

Bürgerbote Rottach-Egern



November 2023



**Gebirgsschützen-Jahrtag 2023
mit großem Festzug**



KUNDENINFORMATION ZUR JAHRESABLESUNG DER STROM- & GASZÄHLER 2023

Um Ihnen Ihre Jahresverbrauchsabrechnung erstellen zu können, werden wir **ab Mitte November bis Anfang Januar** die Ablesung der Strom- und Gaszählerstände vornehmen.

Die von uns beauftragten Ableser können sich selbstverständlich mit einem Dienstausweis legitimieren. Sollten wir keinen Zugang zum Zähler haben, werden wir Ihnen eine Ablesekarte zukommen lassen.

Wir bitten Sie, Ihren Zähler dann selbst abzulesen und uns den Stand bis **spätestens 02. Januar 2024** mitzuteilen. Diesen können Sie uns auch online übermitteln. Zählerstände, die wir bis zu diesem Termin nicht erfasst haben, müssen wir aufgrund des Vorjahresverbrauchs schätzen.

Für Ihre wertvolle Mithilfe danken wir Ihnen schon im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr E-Werk- und TEG-Team



www.ewerk-tegernsee-netz.de · Tel. 08022 - 1830



www.energie-tegernsee.de · Tel. 08022 - 10116

Bayerisches Rotes Kreuz  **Tel. 08025-2825-30**



BRK-Erste-Hilfe-Kurse

BRK-Miesbach, 83714 Miesbach, Wendelsteinstr.9, kvmiesbach.brk.de, 0025-2825-0



Das Krisenjahr 1923 – Das Leben im Tal vor hundert Jahren

Der Erste Weltkrieg lag nun schon einige Jahre zurück – die Zeiten wurden kaum besser. Schlagzeilen des Rottacher Alpenboten wie „Deutschlands Verelendung“, „Die Lebensmittelnot an der Ruhr“ spiegeln die nach wie vor schwierige Versorgungslage der Bevölkerung wider. Im Fasching wurden wieder sämtliche „Tanzlustbarkeiten“ im Tal untersagt, auch das Oktoberfest in München fiel aus.

Um die Reparationsleistungen Deutschlands durchzusetzen, hielten französische und belgische Truppen von 1923 bis 1925 das Ruhrgebiet besetzt. Die Not der dortigen Bevölkerung versuchte man im ganzen Land durch Spendenaktionen, zu lindern. Auch in Rottach beteiligte sich der hiesige Radfahrerverein an dieser „Ruhrhilfe“:

Ruhrhilfe = Abend

Samstag, 2. Juni, abends 8 Uhr im Gasthof Hahn, Hagrain
veranstaltet von der oberbayr. Spezialitäten-Truppe
„Almrausch u. Edelweiß“ (Hauptmann) und dem Radfahrer-
Bund „Solidarität“, Rottach.

Abwechslungsreiches Programm unter anderem 3 Einakter:
„Der glückliche Schuster“, „Die Wildschützen“, und
„s' miltglückte Kammerfersterl“.

Kartennverkauf im Lokal. – Zu zahlreichem Besuch laden ersucht ein
Die Mitspielenden.

Deutschlands Wirtschaft lag nach dem Ersten Weltkrieg am Boden, der Staat war pleite. Um dennoch die Schulden bezahlen zu können, wurde immer mehr Geld gedruckt, was schließlich die Inflation zur Folge hatte.

Bewegten sich die Preise im Rottacher Gemischtwaren-Geschäft von Josef Horn im April 1923 noch im vierstelligen Bereich, so waren die Transportpreise der Fuhrwerker einen Monat später bereits fünfstellig.

Im September 1923 verlangte das E-Werk schon einen siebenstelligen Strompreis. Die Inflation

Horn-Artikel

Arbeitskleiden, flanel, gestreift u. kariert, Stück 10500, 8800	7200
Herrenkleiden mit feinstem Einfaß, Stück 11500	9400
Sporthosen, weiß Bindeleif, Stück 690	520
Selbst- und Strickbinder, moderne Muster, 6500, 2400, 1950	950
Hofenträger in Gummi, Stück 2900, 2400	1950
Socken, gute haltbare Qualität, Paar 2100	1150

Strümpfe

Kinderstrümpfe, schwarz und braun Gr. 1, Paar 1100	1000
Damenstrümpfe, Baumwolle, Paar 1350	1225
Damenstrümpfe, verähtete Berle und Spitze, Paar	4200

Damen-Handtaschen, Parfumes und

Billige	Woll-Reis	Pfund	800	la. grbr. Kaffee p. Pfund 8000
Lebens-	Woll-Reis	" 700	" 700	
mittel!	Star-Liver-Reis	" 900	" 700	
	Handnudeln	" 700	" 720	
	Suppennudeln	" 720	" 920	
	Erbsen feinst	" 920		Chemschäfer Str., H.

Bündelhölzer, Pakel 450 || **Runkthorn**

Josef Horn

Vereinigung der Fuhrwerksbesitzer des bayr. Oberlandes (Ortsgruppe Legerensee-Schliersee)

Ab 28. Mai 1923 gelten folgende Fuhrpreise bei achtfündiger Arbeitszeit:

ein schwerer Zweispanner	80 000 Mark
ein leichter Zweispanner	70 000 Mark
ein schwerer Einspanner	50 000 Mark
ein leichter Einspanner	40 000 Mark

Die **Ukkordlöhne** für Holz-, Baum- und Kiesfuhrwert u. erhöhen sich auch um **33 1/3 Prozent**.

Die Vereinigung.

Bekanntmachung.

Um den vielen Anfragen wegen der Strompreise für Sept. entgegen zu kommen, teilen wir mit, daß der Strompreis schätzungsweise für den Monat Sept. für

Lichtstrom Mk. 4 000 000
Kraftstrom Mk. 3 000 000

per Kilowattstunde angenommen wird.

Die definitiven Preise können erst nach Monats-
Schluß festgelegt werden.

Elektrizitätswerk Legerensee G. m. b. H.

befand sich in einem Teufelskreis: Immer mehr Geld war immer weniger wert, Preise und Löhne explodierten. Wer seinen Lohn nicht gleich nach Erhalt wieder ausgab, konnte sich schon Tage später kaum mehr etwas davon kaufen.





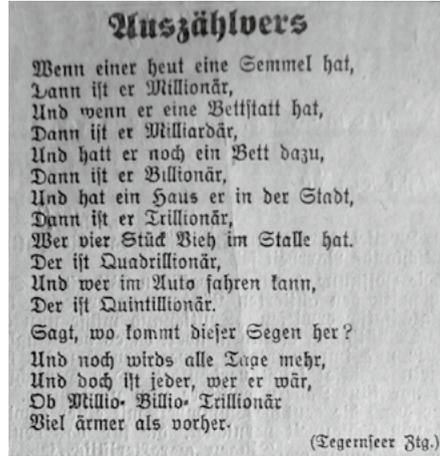
Der Tegernseer Gemeinde-Gutschein: Notgeld im September 1923

Als im November der Wiesseer Posthalter Steinberger seine Bierrechnung in der Herzogl. Brauerei bezahlte, tat er dies mit 45 solcher Bündel zu je 50 Milliarden Mark. Er nahm einen Metzgerburschen mit, der dieselben in einem Rucksack schleppen musste.



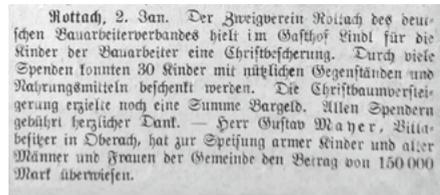
Dass die Menschen ihren (Galgen-)Humor trotzdem nicht verloren, beweist dieser Auszählvers, der im Oktober 1923 in der Tegernseer Zeitung erschien:

Erst mit der Einführung der Rentenmark am 15. November 1923 (später abgelöst von der Reichsmark) endete die Inflation. Und auch der Marsch Adolf Hitlers auf die Feld-



herrnhalle in München am 9. November mit dem Ziel, die parlamentarische Demokratie zu beseitigen und eine nationalsozialistische Diktatur zu errichten, fiel in dieses Jahr. Selbst wenn der Putsch scheiterte, die politischen Verhältnisse waren alles andere als stabil: Wahrlich keine guten Nachrichten, mit denen die Bevölkerung im Jahr 1923 konfrontiert waren.

Dass es in diesen schwierigen Zeiten aber auch Menschen mit Herz gab (u.a. den Rottacher Mäzen Gustav Mayer, den sog. „Jud Mayer“), beweist eine Randnotiz in der Tegernseer Zeitung vom Januar 1923:



Gottlob sind diese Zeiten ein für alle Mal vorbei – hoffentlich.

Fotos: Archiv Museum Tegernseer Tal
Edmund Schimeta



Rechtzeitiger Rückschnitt der Hecken

Die Gemeinde Rottach-Egern bittet alle Haus- und Grundbesitzer die Äste und Hecken ihrer Grundstücke zurückzuschneiden, bevor diese von Regen, Schnee und Eis in den Bereich von Straßen und Fußwegen gedrückt werden. Eine große Gefahr sind die massiven Schneeeablagerungen, die von den Hecken auf die bereits frei geräumte Fahrbahn fallen. Diese Hindernisse werden von den Autofahrern oft gar nicht oder zu spät erkannt und können so zu einer erheblichen Verkehrsgefährdung führen. Der verantwortliche Grundstücksbesitzer wird hier im Falle

eines Unfalls in Regress genommen. Versuchen Sie diese Schneemassen rechtzeitig von den Hecken in Ihr Grundstück zu schieben.

Winterdienst- und Müllfahrzeuge werden nicht in Straßen einfahren, wenn dies aufgrund hereinragender Äste und Hecken nicht möglich ist. Diese Fahrzeuge benötigen einen Freiraum von vier Metern in der Höhe und Breite (Antenne, Kamera, Außenspiegel).

Bitte schneiden Sie Ihre Hecken und Sträucher rechtzeitig und zwar bis auf die Grundstücksgrenze zurück.

Ehrenamtliche Aufgabe, um die Jugend zu unterstützen

Die Gemeinde Rottach-Egern sucht ab sofort eine/n neu/n Jugendbeauftragten. Wer hat Interesse diese ehrenamtliche Aufgabe zu übernehmen?

Der oder die neue Jugendbeauftragte soll sich

um die Anliegen der Kinder und Jugendlichen kümmern und die Kinder- und Jugendarbeit in unserer Gemeinde unterstützen und fördern.

Wer Interesse hat melde sich bitte bei der Gemeinde Rottach-Egern, Tel. 08022-6713-21.

VdK Rottach-Egern/Kreuth

Einladung zur vorweihnachtlichen, gemeindlichen Feier am **Sonntag, 3. Dezember** – 1. Advent – im Seeforum in Rottach-Egern Beginn 14.30 Uhr – Einlass 14.00 Uhr für alle Senioren und Behinderten ab 65 Jahre aus Rottach-Egern und alle VdK-Mitglieder aus Rottach-Egern/Kreuth.

Den vorweihnachtlichen, besinnlichen Teil über-

nimmt die Musikschule Rottach, Leitung und Lesung: Herr Kogler.

Für Kaffee, Kuchen und ein kleines Präsent sorgen wir gerne.

Über Ihr Kommen freuen sich: 1. Bürgermeister Christian Köck, Marille Tipolt, Gerhild Toifl und Arnold Lindner.

Eine Anmeldung ist nicht nötig!

Elektro Schmidbauer

Ihr Partner seit 1938

GmbH

- Anlagenprojektierung • Installation •
- Beleuchtung • Hausgeräte •
- Miele-Fachhändler •
- EIB/KNX- Anlagen •
- Zertifizierter Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Elektrotechnik •

83703 Dürnbach • Münchner Str. 148 • Tel. 08022/7372 • Fax 74354
E-Mail: info@elektro-schmidbauer.de



Protokoll der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 19.09.2023

Festsetzung der bisherigen Bereiche sowie eines zusätzlichen Bereiches in der neuen Verordnung des Landschaftsschutzgebietes

Die Landschaftsschutzverordnung muss neu erlassen werden. Derzeit ist eine Verordnung über die einstweilige Sicherstellung des geplanten Landschaftsschutzgebietes „Tegernsee und Umgebung“ durch das Landratsamt Miesbach erlassen worden und gültig.

Zum Erlass einer Landschaftsschutzverordnung ist noch die Prüfung der derzeitigen Gebiete sowie eventuell Erweiterung durch Gebiete erforderlich.

Die Verwaltung schlägt vor, die bisher festgesetzten Gebiete zu belassen. Hier wurde keine Fehlfestsetzung festgestellt. Einzig ausgenommene Flächen sind die bebauten Ortsteile.

Zusätzlich zu den bisher festgelegten Flächen schlägt die Verwaltung vor, folgendes Gebiet mit aufzunehmen:

„Risserkogel“ im Westen (bis zur Gemeindegrenze Kreuth) bis hin Gebiet „Schinder“ im Süden und „rote Valepp“ im Osten (bis zur Gemeindegrenze Schliersee). Im Norden endet der Bereich am bereits festgesetzten Gebiet um den Wallberg.

Es werden damit unser Gebietscharakter Natur, Landschaft und Erholung geschützt. Das noch festzusetzende Gebiet zeichnet sich überwiegend durch Bergmischwälder und Schluchtwälder als auch durch offene Feldbildungen und alpine Berglandschaften aus. Die wüchsigen Bergmischwälder der umliegenden Hänge sind vielfach von steilen Gräben und Rinnen durchzogen. Eingelagert finden sich immer wieder kleinere, extensiv genutzte Grünlandbereiche, überwiegend als Weiden genutzt. Die unteren Berghänge werden zum Teil ebenfalls noch von artenreichem Grünland eingenommen.

Die besondere Bedeutung des Gebietes für die Erholung ist das Wandern und Rad fahren. Auch die Vielzahl der Waldbewohner ist ein Schutz-

gut, welchem wir große Bedeutung zukommen lassen sollten. Die Verwaltung schlägt daher vor, dieses einzig nicht derzeit festgesetzte Gebiet in der Landschaftsschutzverordnung mit aufzunehmen. Dieses Gebiet ist mit eines der wichtigsten Gebiete.

Die bisher festgesetzten Gebiete sollen bestehen bleiben.

Die im Beschlussvorschlag empfohlenen Gebiete sollen in der neu zu erlassenden Landschaftsschutzgebietsverordnung nicht mit festgesetzt werden.

Feststellung des Jahresabschlusses für die Kurverwaltung auf den 31.12.2021

Nach dem Jahresabschluss zum 31. Dezember 2021 schließt die Bilanz der gemeindlichen Kurverwaltung in Aktiva und Passiva mit 10.155.786,13 € ab. Als Jahresverlust wird ein Betrag in Höhe von 1.403.234,53 € ausgewiesen. Der Jahresverlust wurde bereits im abgelaufenen Geschäftsjahr mit den Einlagen der Gemeinde ausgeglichen.

Der vorgelegte Jahresabschluss 2021, abschließend mit einer Bilanzsumme in Höhe von 10.155.786,13 € und einem Jahresverlust in Höhe von 1.403.234,53 € wird unverändert festgestellt. Dem Ausgleich des Jahresverlusts 2021 durch Verrechnung mit den Einlagen der Gemeinde wird zugestimmt.

Widmung des Seeuferwegs auf der Flurnummer 123/2 als Eigentümerweg für den beschränkt öffentlichen Verkehr (Fußgänger)

Die Flurnummer 123/2 ist seit den 70er Jahren im Besitz der Gemeinde Rottach-Egern und wird als öffentliche Erholungs- und Grünfläche genutzt. Teilweise als Fußweg.

Diese Fläche wurde bislang nicht gewidmet.

Die Verwaltung rät zur Widmung dieser Fläche als Eigentümerweg für den beschränkt öffentlichen Verkehr nach Art. 53 Nr. 3 BayStrWG.



Die Flur-Nr. 123/2 wird als Eigentümerweg für den beschränkt öffentlichen Verkehr (Fläche für Erholung und Grünfläche sowie für Fußgänger) gewidmet.

Nachträgliche Genehmigung des Kooperationsvertrages JugendPerspektiveArbeit

Der Kooperationsvertrag für das Projekt „JugendPerspektiveArbeit“ ist zum 31.08.2023 ausgelaufen. Die bisherige Trägerschaft hatte der Kreisjugendring, künftige das Kreisjugendamt des Landratsamtes. Der neue Vertrag läuft für 3 Jahre bis zum 31.08.2026. Die Kosten werden nach den zum 01.10. eines jeden Jahres festgestellten Schülerzahlen errechnet. Bisher haben sich die Kosten für die Gemeinde Rottach-Egern auf ca. 3.500 € belaufen.

Durch JugendPerspektiveArbeit sollen Jugendliche, die sich an der kritischen Schwelle zwischen Schule und Beruf befinden, auf die Ausbildung und Qualifizierung und Beschäftigung vorbereitet werden.

Der Vertrag, der bei einer Landkreisbürgermeisterdienstbesprechung unterzeichnet wurde, ist diesem TOP als Anhang beigefügt.

Dem Kooperationsvertrag wird nachträglich zugestimmt.

Verkehrssituation Mautstraße Suttten

Bürgermeister Christian Köck erläutert, dass mittels Beschilderungen weitere Maßnahmen, auch in Rücksprache mit der Polizei, ergriffen werden sollen, die Geschwindigkeit vor allem bei der Abfahrt vom Suttengebiet anzupassen. Es wurde nochmals an das Miteinander von Radfahrern und motorisierten Fahrzeugen appelliert.

Anfrage von GR Franz Maier zu den Betriebszeiten von Baustellen

GR Franz Maier fragt, ob aufgrund der im Sommer sehr schwierigen Situation an der Baustelle „Seeperle“ die Gemeinde eine Möglichkeit hat, Baustellenbetrieb werktags grundsätzlich nur von 8-18 Uhr zuzulassen. Die Verwaltung hat erläutert, dass dies auf Grund gesetzlicher Vorgaben durch die Gemeinde nicht möglich sei.

Anfrage von GR Thomas Tomaschek zur Umpflanzung von Bäumen, die auf Grund Baustelle Rathaus entfernt werden müssen

GR Thomas Tomaschek hat sich für die geplante Umpflanzung der Kastanien hinter dem Rathaus an den Spielplatz Ellmösl bedankt. Er hat die Bitte vorgetragen auch die Ahornbäume an eine andere Stelle im Gemeindegebiet zu versetzen. Bürgermeister Christian Köck kündigt an, mit der Verwaltung eine Lösung zu finden.

Der umweltschonende Sonderkraftstoff

TEST
kwf

oest

OECOMIX 2T[®]
SPEZIAL-ZWEITAKT-KRAFTSTOFF

Jetzt online bestellen
in unserem Partnershipshop
www.youoil24.de

www.oecomix.de





Eine gute Wärmedämmung senkt den Energiebedarf eines Hauses und damit die Heizkosten. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Bayern erklärt, woran Verbraucherinnen und Verbraucher eine gute Dämmung erkennen, welche nachträgliche Dämmung sich lohnt und wann gefördert wird.

Eine nachträgliche Dämmung von Außenwänden und Dachflächen sowie der Austausch alter Fenster und Außentüren kann den Wärmeverlust eines Hauses um ein vielfaches reduzieren – und Heizkosten merkbar senken. Bei der Nutzung einer Wärmepumpe reduziert eine verbesserte Wärmedämmung den Stromverbrauch deutlich, da sie effizienter arbeiten kann. Im Winter schafft eine gute Dämmung zudem ein behagliches Wohngefühl und schützt vor Schimmel. Im Sommer bleiben Innenräume angenehm kühl; eine Klimaanlage wird oft überflüssig.

Woran erkenne ich eine gute Dämmung?

Der sogenannte U-Wert beschreibt die Qualität der Dämmung. Je niedriger der Wert, desto besser die Wärmedämmung. Laut Gebäudeenergiegesetz (GEG) darf ein bestimmter U-Wert bei energetischen Sanierungen nicht überschritten werden. Kann in der Praxis ein niedrigerer Wert erreicht werden, als gesetzlich vorgeschrieben ist, ist eine finanzielle Förderung möglich.

Lohnt sich eine nachträgliche Wärmedämmung?

Eine Fassadendämmung lohnt sich besonders, wenn ohnehin Arbeiten wie ein Anstrich oder Reparaturen am Gebäude notwendig sind. In solchen Fällen sind die zusätzlichen Kosten oft überschaubar. Die nachträgliche Dämmung von Dachschrägen kann hingegen sehr kosten-

intensiv werden. Ist der Dachboden unbeheizt, ist eine Dämmung der obersten Geschossdecke deutlich günstiger. Sind Kellerräume nicht beheizt, können auch Kellerdecken nachträglich gedämmt werden. Der Einbau kann in beiden Fällen prinzipiell auch von Heimwerkern umgesetzt werden.

Das richtige Förderprogramm finden

Sanieren Eigentümer ein Haus effizienter als vom Staat gefordert, können sie dafür einen Zuschuss erhalten. Förderfähig sind neben der nachträglichen Wärmedämmung, dem Austausch von Fenstern und Außentüren auch die Erneuerung der Heiztechnik. Alternativ können Besitzer eine Steuerermäßigung von bis zu 20 Prozent der Kosten der energetischen Maßnahmen beantragen. Wurde eine energetische Baubegleitung und/oder Fachplanung in Anspruch genommen, beträgt die Steuerermäßigung bis zu 50 Prozent.

Bei Fragen zur richtigen Dämmung und zur Förderung hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale Bayern. Die Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt. Unsere Energie-Fachleute beraten anbieterunabhängig und individuell. Anmeldung kostenfrei unter 0800 – 809 802 400.

Kontakt Energiewende Oberland

Lena Maierhof

Energiewende Oberland

Bürgerstiftung für Erneuerbare Energien und Energieeinsparung

Am Alten Kraftwerk 4, 82377 Penzberg

Tel.: 08856 80 53 6-18

Fax: 08856 80 53 6-29

maierhof@energiewende-oberland.de





Weihnachts-Werkstatt-Wertstoffzentrum

**Re- & Upcycling Workshop
Angebot des VIVO Kommunalunternehmens
im November.**

In Kooperation mit der Papierfabrik Gmund bietet das VIVO Kommunalunternehmen **vom 21.11.23 bis 23.11.23** mehrere Bastelworkshops im Flohmarktgebäude des Wertstoffzentrums in Warngau an.

Die Workshops sind ein Beitrag zur „Europäischen Woche der Abfallvermeidung“. Die seit 2010 regelmäßig in Deutschland stattfindende Aktionswoche wird seit 2014 vom Verband kommunaler Unternehmen koordiniert, vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz unterstützt sowie vom Umweltbundesamt begleitet. In diesem Jahr läuft die Aktion unter dem Motto „Clever verpacken – Lösungen gegen die Verpackungswelt“. Gerade zur Weihnachtszeit kommt es immer zu einem unnötig hohen Aufkommen

an Plastik-, Kartonagen- und Papierabfall. Das VIVO Kommunalunternehmen freut sich daher folgende Workshops anzubieten und damit einen Beitrag zur Abfall-Vermeidung und Wiederverwertung zu leisten:

Dienstag 21.11.23, ab 15.00 Uhr

WS01: Bilderrahmen aus Holzstäbchen (ab 6 J.)

WS02: Weihnachtssterne aus Papier (ab 12 J.)

Mittwoch 22.11.23, ab 10.00 Uhr

WS03: Weihnachtskarten und Kuverts (ab 3 J.)

WS04: Origami Schachteln (ab 12 J.)

Donnerstag 23.11.23, ab 15.00 Uhr

WS05: verzierte Papiertüten (ab 6 J.)

Teilnahme von Kindern nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten. Die Teilnehmerzahl für alle Workshops ist begrenzt. Anmeldungen nimmt das VIVO Kommunalunternehmen bis Freitag 17.11.2023 gerne unter Tel 08024 - 9038-0 oder info@vivowarngau.de entgegen.

Ihre Ansprechpartnerin,
wenn es um Werbung in den Gemeindeboten geht.

**ACHTUNG!
- DRINGENDE INFORMATION -**

Derzeit kursieren Anrufe und E-Mails einer
sogenannten „Bürger-Info“.

Bitte schließen Sie keine Aufträge ab!
Es handelt sich um Betrug!

Wenn Sie unsicher sind, kontaktieren Sie mich.



Anzeigenagentur
Ida Schmid

Tel.: 08022 - 65447
Mobil: 0177 - 4474907
E-Mail: ida@ibismedia.de



Telefonnummernverzeichnis der Gemeinde und Tourist-Information



Sammelrufnummer: Tel. 0 80 22 / 67 13 - 0, Fax 0 80 22 / 67 13 29

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 8.00 – 12.00 Uhr und Mo bis Do 14.00 – 16.00 Uhr

Amt	Name	Durchwahl	Zi.Nr.
1. Bürgermeister.....	Köck Christian.....	67 13 - 20.....	12
Geschäftsleitung.....	Hofmann Gerhard.....	67 13 - 22.....	12
Vorzimmer.....	Zuber Ingrid.....	67 13 - 21.....	12
Kämmerei.....	Butz Martin.....	67 13 - 25.....	15
Steuerstelle.....	Klimt Viktoria.....	67 13 - 23.....	16
.....	Töpperwien Vincent.....	67 13 - 26.....	15
Lohnbuchhaltung/Friedhof.....	Hübsch Benedikt.....	67 13 - 27.....	15
Kasse.....	Geller Monika.....	67 13 - 26.....	15
.....	Schwarz Susanne.....	67 13 - 28.....	16
Hausverwaltung.....	Goriup Sylvia.....	67 13 - 31.....	14
Einwohnermeldeamt.....	Hohenadl Elisabeth.....	67 13 - 39.....	5
(Paßamt, Fundamt, Rentenamt).....	Lange Michaela.....	67 13 - 39.....	5
Gewerbeamt/Sozialamt.....	Kirchner Heidi.....	67 13 - 30.....	11
Bauamt Verwaltung.....	Butz Tanja.....	67 13 - 32.....	23
.....	Eberl Alexander.....	67 13 - 33.....	22
.....	Leis Barbara.....	67 13 - 36.....	21
Bauamt Technik.....	Staudinger Stefan.....	67 13 - 34.....	27
.....	Merone Daniel.....	67 13 - 37.....	26
Verkehrsreferat.....	Eberl Alexander.....	67 13 - 33.....	22
EDV-Administrator.....	Wellendorf Thomas.....	67 13 - 43.....	14
Archiv.....	Geller Leonhard.....	archiv@rottach-egern.de	
Radverkehrsbeauftragter.....	Stadler Christian.....	67 13 - 40.....	
.....	radverkehr@rottach-egern.de	

Bauhof Rottach-Egern 187 999-0, Fax 187 999-9

Betriebszeiten: Mo bis Fr 7.00 – 12.00 Uhr, Mo bis Mi 13.00 – 17.00 Uhr, Do 13.00 – 15.00 Uhr

Wertstoffhof, Feichterweg 6 6 78 40

Mo, Mi, Fr 8.00 – 12.00 Uhr, Mo, Mi, Do, Fr 13.00 – 18.00 Uhr, Sa 8.00 – 13.00 Uhr

Tourist-Information, Nördliche Hauptstraße 9, 83700 Rottach-Egern

Gastgebertelefon: 08022/67310-17, Email: rottach-egern@tegernsee.com

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 9.00 – 17.00 Uhr, Sa 9.00 – 13.00 Uhr

Der Gäste- und Gastgeberservice der Tegernseer Tal Tourismus GmbH

ist über das zentrale Servicetelefon unter 08022/92738-0 zu erreichen, Email: info@tegernsee.com

Mo bis Fr 9.00 – 17.00 Uhr, Sa 9.00 – 13.00 Uhr. Sonn- u. Feiertag 9.00 – 12.00 Uhr

Gemeindebücherei 9 57 40

Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 14.30 – 17.00 Uhr

und Dienstag 9 – 11 Uhr und 18 – 20 Uhr

„Bürgerbote“ – Redaktion.....Ingrid Versen, Bad WiesseeTel. 80 60

.....Email: redaktion@ingrid-versen.de



JOD⁵³
SCHWEFEL¹⁶
BAD_{WIESSEE}



ZAUBERWASSER[®]



Delegation aus China



Im September war eine politische Delegation aus China zu Besuch, die von Robert Kühn, Erster Bürgermeister der Gemeinde Bad Wiessee, und Christian Kausch, Geschäftsführer der Tegernseer Tal Tourismus GmbH (TTT) begrüßt wurden.

Im September empfingen Robert Kühn, Erster Bürgermeister der Gemeinde Bad Wiessee, und Christian Kausch, Geschäftsführer der TTT eine Delegation aus Pinggu. Der chinesische Ort in der Nähe von Peking ist dem Tegernseer Tal recht ähnlich, weshalb die politischen Vertreter des Bezirks den Tegernsee als Vorzeigeregion besichtigen. Der Besuch diente also nicht dazu, den chinesischen Markt zu bewerben, sondern

um sich zwischen den zwei Regionen auszutauschen und kulturübergreifend voneinander zu lernen. Nach einem kurzen Vortrag und Vorstellung der Regionen im Rathaus Bad Wiessee führte Kühn die Gruppe durch das Jod-Schwefelbad in Bad Wiessee. Weiter ging es mit dem Boot zur Stärkung mit traditionell bayerischen Speisen in das Bräustüberl Tegernsee. Im Anschluss erfolgte eine Fahrt auf den Wallberg mit der Wallbergbahn, um einen Überblick des Tegernseer Tals und dessen Natur zu erhalten. Abschließend erhielt die Delegation noch eine Führung von Korbinian Kohler durch Tegernsee Phantastisch.

Text/Foto: Der Tegernsee

Umzug der Tourist-Information Rottach-Egern verschoben

Aus bekannten Gründen wird sich der Umzug der Tourist-Information Rottach-Egern ins Übergangsdmizil im Seeforum noch einige Zeit verschieben.

Deshalb bleibt bis auf Weiteres alles wie im Bürgerboten auf der Seite „Telefonverzeichnis“ angegeben bestehen.

Ansprechpartner: Tegernseer Tal Tourismus GmbH, Angelika Drexler, Nördliche. Hauptstraße 9, 83700 Rottach-Egern, Tel. +498022 67310-11, a.drexler@tegernsee.com

Kontakt Tegernseer Tal Tourismus GmbH:
Hauptstraße 2, 83684 Tegernsee,
Tel. +498022927380, info@tegernsee.com



Helferkreis Integration Tegernsee: Traumahilfe für Geflüchtete und darüber hinaus: Ehrenamtliche und Profis gesucht

Infoveranstaltung am 22. November im Quirinal



Vor allem im Umgang mit geflüchteten Menschen, aber nicht nur, fallen Helfern immer wieder Menschen auf, die unter den Folgen traumatischer Erfahrungen leiden. Der Bedarf an Therapieplätzen übersteigt im Landkreis bei weitem das Angebot.

Wir haben uns daher zum Ziel gesetzt, ein traumapädagogisches Gruppenangebot im Landkreis zu etablieren. Dies soll Menschen nach traumatischen Erlebnissen helfen, mit den psychischen Folgen besser zurecht zu kommen und mehr Lebensqualität zu gewinnen. Wir sind überzeugt, dass psychische Stabilität für die Integration in unserer Gesellschaft eine Grundvoraussetzung ist.

Das Angebot richtet sich an geflüchtete Menschen sowie gleichermaßen an Personen, die in

anderem Zusammenhang traumatisiert wurden. Das Konzept stellt ein Training zur Selbsthilfe dar, stabilisierend und die eigenen Ressourcen stärkend.

Wir suchen Psychotherapeut*innen, Ehrenamtliche zur Mitarbeit in den Gruppen und Interessierte zur Unterstützung in der Organisation und der Finanzierung.

Im Landkreis Bad Tölz gibt es ein solches Angebot seit mehreren Jahren mit großem Erfolg. Wir freuen uns, dass wir unter der Trägerschaft des Fördervereins Integration im Landkreis Miesbach PIA e.V. in Kooperation mit TRIGG auf den Erfahrungen im Nachbarlandkreis aufbauen und diese weiter entwickeln können.

Dazu gibt es eine

Informationsveranstaltung:

Angebot von Traumahilfe zur Selbsthilfe,

Mittwoch 22.11.2023, 19 Uhr

im Pfarrsaal der kath. Kirchengemeinde, Seestr. 23, 83684 Tegernsee

Virtuelle Teilnahme auf Anfrage möglich.

Wir möchten Menschen ansprechen, die sich vorstellen können, an dem Projekt mitzuwirken. Für Ehrenamtliche ohne Erfahrung gibt es ein Schulungsangebot und die Möglichkeit zum individuell angepassten Engagement.

Wer an der Veranstaltung teilnehmen oder sich engagieren möchte, kann sich bei den Koordinatorinnen des Helferkreises, Veronika Bauer oder Sylvia Karpf melden, erreichbar unter helferkreis-tegernsee@tegsee.de oder Tel. 08022-8424890.

TSV Rottach-Egern / Leichtathletik

Moni-Alm Bergsportfest und Vereinsmeisterschaft des TSV Rottach-Egern

Am Dienstag, den 03. Oktober 2023, wurde nach 17 Jahren zum ersten Mal wieder das Moni-Alm Sportfest in der wunderbaren Berglandschaft des

Suttengebiets ausgetragen. Das Moni-Alm Bergsportfest ist traditionell auch die Vereinsmeisterschaft des TSV Rottach-Egern.

Bevor es losgehen konnte, waren im Vorfeld viele Arbeiten notwendig. 3 Rösser zogen auf eine



andere Wiese um, eine Grube wurde mit Sägespänen befüllt, die Laufstrecke wurde gemäht und abgesteckt, der Abwurf für den Diskus wurde aufwendig gesichert und etliche Dinge mehr waren zu erledigen, damit ein ordentlicher und sicherer Wettkampf stattfinden konnte. Der TSV Rottach-Egern bedankt sich an dieser Stelle herzlich bei allen Helfern und Beteiligten, allen voran bei Kasper Schnitzenbaumer, der mit seiner unermüdlichen Arbeit für das Sportfest und seiner Erfahrung wesentlich zum Erfolg beigetragen hat. Großer Dank gilt auch der Familie Josef Bachmair, die uns so großzügig und mit viel Freude aufgrund der Wiederbelebung des Moni-Alm Sportfestes ihren Grund zur Verfügung gestellt hat, der Gemeinde Rottach-Egern und natürlich der Familie Hellersberg von der Berggaststätte Moni-Alm. Eine Tradition, die erhalten bleiben sollte. Ein zufälliger Besucher auf der Moni-Alm stellte sich als der zehnmaliger Moni-Alm-Meister, Franz Zibert, heraus. Er zeigte sich während seiner Unterhaltung mit dem TSV Vorstand Stefan Lindemann höchst erfreut über die Tatsache, dass das Moni-Alm Bergsportfest endlich wieder stattfindet, eine liebgewonnene Tradition, die es weiterzugeben gilt.

Insgesamt 57 Athletinnen und Athleten im Alter zwischen 4 und 60 Jahren traten um 10.30 Uhr bei strahlend, blauem Himmel und Sonnenschein mit guter Laune und hochmotiviert in den Disziplinen Dreikampf (Sprint, Weitwurf, Weitsprung) und Fünfkampf (Sprint, Weitsprung, Kugelstoßen, Speerwurf, Diskuswerfen) zum Wettkampf an.

Vereinsmeisterinnen im Dreikampf Mädchen nach Altersklasse sind:

Elisabeth Gloggner (2019), Anna Hiemenz (2018), Irmi Gloggner (2017), Letizia Bannmüller (2016), Josephine Thiäner (2015), Arina Just (2014), Emma Lindemann (2012), Annika Land (2011), Jessica Pawliczek (2010), Genoveva Just (2009)

Vereinsmeister im Dreikampf Jungen nach Altersklasse sind:

Pius Hiemenz (2016), Felix Reichl (2015), Seppi Sanktjohanser (2014), Benedikt Huser (2012), Florian Leis (2010)

Vereinsmeister*innen im Fünfkampf Jugend sind:

Romina Potolinca (2010), Antonia Maier (2009) und Florian Lärch (2009)

Gewinner*innen des Fünfkampfs bei den Frauen und Männern und damit des Vereinsmeister-Wanderpokals sind:



Pia Sollacher und Stefan Schlosser

Nochmals Gratulation an alle Athletinnen und Athleten für die großartige Leistung!



Neue Jugendtrainer im TSV

Der TSV freut sich über sechs frisch ausgebildeten Jugendtrainer im Bereich Turnen. An zwei Wochenenden im September nahmen die jungen Mädchen (zum Teil noch selbst aktive Turnerinnen) an der Ausbildung zum „Clubassistenten“

über den BLSV in Miesbach teil. Der Verein freut sich über ihre bestandenen Prüfungen, denn die Mädchen sind eine große Stütze im Bereich des Mädchentrainings in Rottach-Egern. Mädchenturnwart Astrid Grünwald.



Auf dem Bild von li nach re: Nikita G., Elena R., Lucy O., Liz B., Vroni Sch. und Mia K.



**Reservieren
Sie Ihren Tisch:
08022 863 242**

**Richtig
gut essen**

SPESMEISTEREI

Im Terrassenhof · Adrian-Stoop-Str. 50 · 83707 Bad Wiessee · speisemeisterei-tegernsee.de · speisemeisterei@terrassenhof.de





Kreuther Trachtler hielten Hauptversammlung 2023 ab

Am Sonntag den 1. Oktober durften wir unseren Jahrtag zusammen mit der Erntedankmesse in Egern feiern. Bei schönstem Herbstwetter konnte die Prozession entlang der Seestraße stattfinden. Im Anschluss an die hl. Messe trafen sich 94 Mitglieder zu unserer 115. Jahreshauptversammlung in der Hirschberglerhütte. 1. Vorstand Martin Strillinger begrüßte um 12:20 Uhr die Mitglieder um Ehrungen und Neuaufnahmen und die diesjährigen Neuwahlen durchzuführen sowie die Berichte der einzelnen Sachgebiete zu hören. Nach dem Totengedenken für die im vergangenen Vereinsjahr verstorbenen Mitglieder folgte ein kurzer Jahresrückblick von Martin Strillinger.

Im Anschluss konnten folgende Mitglieder geehrt werden:

Für 25 Jahre: Buchner Helmut, Gasteiger Barbara, Kimpfbeck Hilde, Müller Michael, Oetti Josefina, Rebensburg Dagmar, Rebensburg Wolfgang, Rowold Oli, Schmid Christine, Zehendmaier Franz jun.,

Für 40 Jahre: Eigenherr Wolfgang, Ettenreich Michaela, Kandler Lisi, Meier Klaus, Meier Michaela, Saller Sonja, Bachmeier Norbert,

Für 50 Jahre: Lindenthaler Anton, Mayr Hans, Rom Werner, Schönnagel Christl, Zwerger Marianne

Für 60 Jahre: Kimpfbeck Anneliese, Zehendmaier Hans



Und eine besondere Ehrung und Dank wurde Zehendmaier Franz sen. zuteil – er wurde zum Dank für seinen unermüdlichen Einsatz für den Verein unter großem Applaus aller anwesenden Mitglieder zum Ehrenvorstand ernannt. Zum Dank überreichte ihm Martin Strillinger eine Urkunde und einen Geschenkkorb. Danach wurden die einzelnen Sachgebetsberichte angehört.



Vereinswesen

Im Anschluss standen die Neuwahlen auf der Tagesordnung. Da Bertl Hechenberger sich nicht mehr als 2. Vorstand zur Wahl stellt und 2. Kassier Norbert Bachmair auch nicht, bedankt sich Martin Strillinger bei den ausscheidenden Ausschussmitgliedern für die gute Zusammenarbeit. Unser Ehrenvorstand Walter Hübsch übernimmt das Wort und führte durch die Neuwahlen. Der Ausschuss setzt sich nun wie folgt zusammen:

1. Vorstand Martin Strillinger 2. Vorstand Rowold Martina 3. Vorstand Lidschreiber Max 1. Kassier Lorenz Schober jun. 2. Kassier: Hagn Marlene 1. Schriftführerin Maria Zehendmaier 2. Schriftführerin: Rosi Kandlinger 1. Fahnenjunker: Peter Obermüller

2. Fahnenjunker: Dominik Rebusburg
Theaterwart: Florian Oberlechner
Hüttenwart: Christian Hagn
1. Vorplattler: Hansi Leo jun.
2. Vorplattler: Quirin Hagn
1. Dirndlvertreterin: Oberlechner Marlies
2. Dirndlvertreterin: Mayr Vreni
Musikwart: Thomas Eberl
Jugendvertreterin: Evi Rowold
Beisitzer: Wolfgang Eigenherr, Christa Hagn, Hannes Hatzl
1. Kassenprüfer: Beni Hübsch
2. Kassenprüfer: Katrin Anselm
Küche: Magdalena Widmann, Manu Seidl
Wirt-Schenke: Bernhard Zehendmaier, Klaus Kirchberger

Martin Strillinger, 1. Vorstand



Die neue Vorstandschaft

IMMOBILIEN
REGINA BEILHACK
MEINE HEIMAT. IHR ZUHAUSE

www.regina-beilhack.de

83707 Bad Wiessee · Münchner Strasse 20

M 0 171 . 314 29 38

T 0 80 22 . 7 47 62

immobilien@regina-beilhack.de



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen**

kostenlos und unverbindlich
ein Angebot anfordern

03944 – 36160
www.wm-aw.de



Aus Kindergarten, Schule und vhs

„Junge Musikanten spuin auf“

Am **Sonntag, 19.11.2023**, findet wieder unsere beliebte, traditionelle Volksmusikveranstaltung im Barocksaal Tegernsee statt.

Um 16 Uhr heißt es „Junge Muskanten spuin auf“. Schüler und Lehrkräfte der Musikschule

Tegernseer Tal spielen alpenländische Volksmusik auf, durch das Programm führt in bewährter Weise Schulleiter Erich Kogler. Der Eintritt ist frei, Spenden sind aber jederzeit möglich.



Echt verführerisch.



Facebook Instagram ACHENSEE Tirol Tirol

*** Gegen Vorlage des Personalausweises.

SAISONKARTEN OBERBAYERN ***

Erwachsene	€ 367,-
Kinder (6- inkl. 15 J.)	€ 229,-
Junioren (16-18 J.)	€ 302,-

Hochalmlifte Christlum
Christlumsiedlung 115a
6215 Achenkirch | Tel. +43 (0) 5246 6300

www.christlum.at

DER „TEGERNSEER TAL“ KALENDER



HIER ERHÄLTlich:

BUCHHANDLUNG KOLMANSBERGER
CONFISERIE HAGN
BUCHHANDLUNG ILMBERGER
BÄCKEREI SANKTJOHANSER
TOURIST INFORMATION KREUTH
KIOSK AN DER BRÜCKE KREUTH

UND AUCH ONLINE UNTER
WWW.STINDL-DRUCK.SHOP

WIESSER STRASSE 40 - 83700 WEIBACH - IM AUTOHAUS STANGLMATR 1. OG - TEL. 0 80 22/248 15 - MAIL@STINDL-DRUCK.DE - WWW.STINDL-DRUCK.DE



Gemeindebücherei Rottach-Egern

Flohmarkt

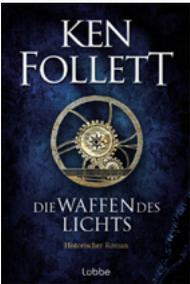
Bücher, Bilder, Haushaltswaren und mehr!

Wann: Sonntag, den 26.11.2023 von 10.30 Uhr bis 16.30 Uhr

Wo: Im Pfarrhof Rottach-Egern, Seestr. 55

Zeitgleich findet im Pfarrhof auch der beliebte Adventsmarkt des Frauenbundes statt!

Neues aus der Gemeindebücherei



Mit seinem neuesten Roman läutet Ken Follett für die Menschen in Kingsbridge eine neue Ära ein. Eine Ära, in der Tradition und Fortschritt aufeinanderprallen, Klassenkämpfe in alle Teile der Gesellschaft vordringen und der

gesamte Kontinent von einem erbitterten Krieg erfasst wird: die Zeit der Industrialisierung. Fortschritt und Niedergang.

Ein industrieller Wandel, wie ihn die Welt noch nicht gesehen hat, ergreift ganz England, auch Kingsbridge, und nimmt denjenigen, die in den Garn- und Tuchmanufakturen arbeiten, die Grundlage ihrer Existenz. Gefährliche neue Maschinen ersetzen die Arbeit von Hand und reißen Familien auseinander.

Krieg und Befreiung.

Während die Herrschenden in England alles dafür tun, um ihr Land zur dominierenden Wirtschaftsmacht zu formen, greift in Frankreich Napoleon Bonaparte nach der Macht. Bald schon dürstet es ihn nach mehr: Spanien, die Niederlande, ganz Europa. Ein großer internationaler Konflikt bahnt sich an, immer mehr Männer ziehen in den Krieg. Zugleich stellt sich eine Gruppe von Kingsbridgern - darunter Spinnerin Sal Clitheroe, Tuchhändler Amos Barrowfield, Weber David Shoveller und Kit, Sals ebenso erfinder-

schier wie eigenwilliger Sohn - dem Kampf einer ganzen Generation. Sie streben nach Bildung und Wissen und kämpfen für eine Zukunft ohne Unterdrückung ...Fortschritt und Niedergang, Krieg und Befreiung, Liebe und Verrat - in seinem fünften Kingsbridge-Roman rückt Ken Follett erneut ein großes, zeitloses Thema in den Mittelpunkt: den Kampf um Bildung und Meinungsfreiheit.



Ingeborg Bachmann und Max Frisch: Das Traumpaar der deutschen Literatur

Für vier Jahre, zwischen 1958 und 1962, waren sie ein Paar: Ingeborg Bachmann und Max Frisch. Ein Paar allerdings, von dem es keine gemeinsamen

Fotos gibt und über das nur wenige Details nach außen drangen. Doch die beiden haben Spuren hinterlassen: in Paris, wo ihre leidenschaftliche Liaison beginnt, in Zürich, wo sie eine gemeinsame Wohnung beziehen, und in Rom, wohin Frisch seiner Geliebten folgt und bald von Eifersucht geplagt wird.

»Ich bin ein Narr und weiß es.« Max Frisch über seine Liebe zu Ingeborg Bachmann.

Damals sei Ingeborg Bachmann auf ihn zugekommen wie auf einem roten Teppich, sagt Max Frisch. Sie hatte Vorrang, und er akzeptierte es.



Für das Zwischenmenschliche war das gefährlich. So sieht er es im Rückblick und gesteht selbstkritisch: »Wir haben es nicht gut gemacht.« Noch über den schmerzvollen Bruch hinaus beziehen sich die Schriftsteller in ihren Werken aufeinander, geben sie in ihren Texten innerste Gefühle und Verwundungen preis. Sie hören nicht auf, an den anderen zu denken, sich nach dem anderen zu sehnen. Ingeborg Gleichauf erzählt die Geschichte einer so großen wie unmöglichen Liebe.



Tonie-Figur:
Der Nussknacker
Am Weihnachtsabend
bekommt Clara von

ihrem Patenonkel Drosselmeyer einen Nussknacker geschenkt. In der Nacht hat sie einen seltsamen Traum: Der Nussknacker kämpft mit seinen Spielzeugsoldaten gegen das Heer des Mausekönigs. Clara hilft ihm, worauf sich der Nussknacker in einen Prinzen verwandelt. Gemeinsam reisen sie ins Reich der Süßigkeiten. Sie geraten in einen Schneesturm und landen im Schloss Zuckerburg. Dort feiert die Zuckerfee ein herrlich süßes Fest für Clara, die den Prinzen erlöst hat. Schade, dass dies alles nur ein Traum war – oder doch nicht?

Laufzeit ca. 49 Minuten, ab 5 Jahren

Christine Pfluger

Neuer Außenfitnessbereich im KWA Stift Rupertihof



Der Versuchung nicht widerstehen konnte Monsignore Walter Waldschütz bei der offiziellen Einweihung der fünf nagelneuen Fitnessstationen im Außenbereich des KWA Stift Rupertihof, angeleitet durch Sandra Bobrik, Leiterin der bestform-Abteilung. Der katholische Geistliche machte dabei eine wirklich gute Figur, applaudiert von Stiftsdirektorin Lisa Brandl-Thür (rechts), sowie Bewohnern des Rupertihofs. „Normalerweise bettelt die Kirche immer die Menschen an, aber heute bringen wir eine Finanzspritze aus einem Nachlaß mit, denn nur in einem gesunden Körper kann auch

eine gesunde Seele wohnen“, war Waldschütz überzeugt. In Begleitung des Kirchenstiftungs-Vorsitzenden Berthold Späth (4.v.r.) erbaten beide zur neuen Einrichtung den Segen Gottes. Dank finanzieller Unterstützung der Pfarrei St. Laurentius Egern (wobei keine Summe genannt wurde) konnten die Kirchenvertreter die Installation der soliden Geräte im neuen Außenbereich bewirken. Ab sofort werden die Bewohner des Stifts animiert, sich mit den Geräten „schwebende Plattform“, „Wellenlaufen“, „Squat Plattform“, „Bein-Beweger“ und „Oberkörper-Ergometer“ samt Anleitungstafeln in frischer Bergluft sinnvoll zu bewegen. Dies als Ergänzung zu dem im Jahr 2017 mit der TU München/Bereich Sportmedizin und der Beisheim Stiftung konzipierten Fitnessbereich bestform im Untergeschoss des Hauses. In ihrer kurzen Ansprache machte Direktorin Lisa Brandl-Thür deutlich, daß nicht nur sehr wohlhabende Menschen im Rupertihof ihren Alterssitz genießen können, sondern auch solche, die ihr Leben lang darauf gespart haben.

Text/Foto: Versen

Café Sorglos freut sich auf viele Gäste

Das Frauenbundteam öffnet am **Mittwoch, 15.11. 2023 von 14.00 bis 16.00 Uhr** wieder seine Pforten und lädt alle Senioren des Pfarrverbandes Rottach/Kreuth, sowie die Mitglieder des Vdk Rottach/Kreuth recht herzlich zu einem vergnüglichen Nachmittag mit Kaffee und

selbstgemachten Kuchen ein.

Für eine musikalische Unterhaltung ist wie immer gesorgt.

Das Cafeteam freut sich auf viele gutgelaunte Besucher.

Theresia Obermüller

Helferinnen und Helfer gesucht



NACHBARSCHAFTSHILFE
Tegernseer Tal

Die Nachbarschaftshilfe Tegernseer Tal sucht Menschen, die gerne ehrenamtliches Engagement zeigen möchten. Der Verein bietet engagierten Bürgerinnen und Bürgern des gesamten Tegernseer Tals die Möglichkeit nach ihren individuellen Möglichkeiten zu helfen. Die Helfenden können selbst entscheiden, ob sie regelmäßig oder lieber in Einzelfällen tätig werden möchten. Auch die Art der Hilfe kann jeder selbst bestimmen.

So können Sie zum Beispiel regelmäßig mit jemanden zum Einkaufen fahren, falls die Einkäufe nicht mehr alleine bewältigt werden können. Manche unserer Helfenden übernehmen sogar noch eine zusätzliche Anfrage und sind

mehrmals die Woche unterwegs. Sie können sich aber auch für einzelne, einmalige Anfragen zur Verfügung stellen. Das ist der Fall, wenn entweder nur eine Glühbirne ausgewechselt werden muss oder auch als Vertretung für einen anderen Helfer bei Krankheit oder Urlaub.

Falls wir Ihr Interesse wecken konnten und Sie Lust bekommen haben auf die Mithilfe bei uns, informieren Sie sich gerne näher bei einem ersten Telefonat und einem Erstgespräch!

Nachbarschaftshilfe Tegernseer Tal
Hochfeldstr. 27, 83684 Tegernsee
Tel. 08022/706563
info@nachbarschaftshilfe-tegernseertal.de
www.nachbarschaftshilfe-tegernseertal.de
Bankverbindung: DE45 7115 2570 0000 0760 00



Pflege mit Herz!

Diakonie
Tegernseer Tal

Ambulanter Dienst: Mo. bis Fr. von 8.00 – 15.30 Uhr, Tel.Nr. 08022-769581

Tagespflege Hiltl Bad Wiessee: Mo. bis Fr. von 8.30 – 17.00 Uhr, Tel.Nr. 08022-6655835

Sozialkaufhaus „Ringelsocke“: Mo. bis Fr. von 9.00 – 14.00 Uhr

„Gmunder Tafel“: Ausgabe Lebensmittel Sa. 14.30 – 16.00 Uhr

Bücherkeller: Mo. bis Fr. von 8.00 – 14.00 Uhr

Neues vom Diakonieverein Tegernseer Tal e.V.

Seniorenachmittag Gmund

Dienstag, 14. 11.2023, 14.30 Uhr – 16.00 Uhr.

Gasthof Maximilian, Gmund;

Herr Alfred Tegge, Tegernseer Heimatführer, berichtet über die Sendlinger Mordweihnacht.

Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt (kostenlos).





Mehr
Generationen
Haus
Miteinander – Füreinander
Rottach-Egern

Mehrgenerationenhaus Begegnungszentrum Tegernseer Tal



Leo-Slezak-Str. 8 83700 Rottach-Egern Tel. 08022 / 24949

Du spielst gerne Schach - aber nicht allein ?



Immer am Mittwoch
12:00 - 13:15 Uhr: Schachgruppe

Im Mehrgenerationenhaus
Leo-Lezak-Str. 8
83700 Rottach-Egern

Anmeldung:

Gerne melden Sie sich im
Mehrgenerationenhaus unter
Tel. 08022 / 24949 bei uns an.

Wir sind eine kleine Gruppe, die sich einmal in der Woche im Mehrgenerationenhaus zum Schachspielen trifft.

Schach ist ein universelles Spiel, welches Menschen verbindet und viele Vorteile für Konzentration, Logik, Problemlösung und Kreativität hat.

Wir freuen uns sehr, wenn Sie zu uns kommen und mitspielen!

Herzlich willkommen!



Gefördert von:



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend



Kath. Kirchenstiftung
St. Laurentius Egern

Gemeinden im
Tegernseer Tal



Bayerisches Staatsministerium für
Arbeit und Soziales,
Familie und Integration



Katholisches Bildungswerk
für Landeskirche und Diözese
Kultur | Integration | Arbeit



Schlosskonzert

am Sonntag 12.11.2023 um 17 Uhr

Katholische Pfarrkirche Maria Himmelfahrt
Bad Wiessee

Maurice Duruflé: Requiem op. 9

Johannes Brahms: Vier ernste Gesänge

Stephanie Hampl, Mezzosopran

Thomas Hamberger, Bass

Maria Friedrich, Violoncello

Max Hanft, Orgel

Palestrina Motettenchor Tegernsee

Sebastian Schober, Leitung

**Karten bei freier Platzwahl zu 25 € im VVK
über die Tourist-Infos des Tegernseer Tales
oder ab 16.15 Uhr an der Abendkasse**



Zusammen mit Max Hanft, dem aus Funk und Fernsehen bekannten Organisten, Pianisten und Cembalisten des Bayerischen Rundfunkchores, erarbeiten sich die Sängerinnen und Sänger des Palestrina Motettenchores Tegernsee unter ihrem Leiter Sebastian Schober eines der wichtigsten Chorwerke der klassischen Moderne: Maurice Duruflés Requiem opus 9.

Der Franzose Duruflé, der 1986 verstorben ist, hat zwar relativ wenige Werke hinterlassen, diese jedoch erfreuen sich seither großer Popularität, da sie gute Fasslichkeit mit kompositorischer Raffinesse verbinden. Die Version der Totenmesse, die im Rahmen der Schlosskonzerte Tegernsee am Sonntag, den 12. November ab 17 Uhr in der Kath. Pfarrkirche Maria Himmelfahrt Bad Wiessee erklingen wird, ist jene für zwei Vokalsolisten, Violoncello solo, gemischten Chor und Orgel. Diese Fassung stammt vom

Komponisten selbst. Als gefeierter Organist und Kompositionsdozent in Paris schrieb Duruflé für die groß dimensionierten Orgeln der französischen Spätromantik, die sich an einem sinfonischen Orchesterklang orientiert haben. Unverzichtbar ist hier das sog. „Schwellwerk“, bei dem man Teilwerke der Orgel mit Jalousiestüren mechanisch öffnen und verschließen kann, was zu einem besonders subtilen Ab- und Anschwellen des Klanges führt. So ein mit Fußhebel bedienbares Schwellwerk findet sich auch in der Sandtner-Orgel in Maria Himmelfahrt, was den Ausschlag gab, das Konzert hier stattfinden zu lassen.

Duruflé zitiert die durchaus bekannten Melodien des gregorianischen Requiems und verwebt sie im Stile der Spätromantik, des französischen Impressionismus, aber auch im Rückbezug zu den „Alten Meistern“ wie Palestrina.



Diese „Rückbesinnung“, die in Deutschland mit dem Schlagwort „Cäcilianismus“ beschrieben wird, erscheint aber in einer ganz anderen Klangschönheit als wir das vom deutschen Kirchenstil des frühen 20. Jahrhunderts gewohnt sind. Ganz in der theologischen Lesart Gabriel Faurés wird man in Duruflés Requiem voll Zuversicht und Frieden in das Leben nach dem Tode übergehen ohne die Qualen der Hölle oder die drohende Verdammnis zu stark zu betonen. Einem hochkomplexen Orgelpart steht der Chor

gegenüber, der rhythmisch anspruchsvoll und bis zu 8-stimmig aufgegliedert ist und klanglich über ein sehr breites dynamisches Spektrum verfügen muss. Die Solisten Stephanie Hampf und Thomas Hamberger sind zu Beginn des Programms mit „Vier Ernstes Gesängen“ op.121 von Johannes Brahms in der Orgelfassung zu hören. Vor dem Requiem interpretiert Maria Friedrich „Elegie“ op. 24 von Gabriel Fauré als kammermusikalisches Instrumentalstück.

Unser alljährliches Hirschberglertheater

Die Hirschbergler spielen heuer das Stück:
„Doktor Rosencrantz und die Hexe von Bad Imms“

Ein Stück in vier Akten von Jochen Matthies

Die Aufführungstermine sind:

Donnerstag, 23.11.2023

Freitag, 24.11.2023

Samstag, 25.11.2023

Donnerstag, 30.11.2023

Freitag, 01.12.2023

Samstag, 02.12.2023

Jeweils ab 20.00 Uhr

Einlass und Bewirtung ab 19.00 Uhr

Vorverkauf findet statt am:

Samstag, den 11.11.2023 um 11.00 Uhr

Einlass 10.00 Uhr, Eintritt: 15,- €

Jahrtag der Gebirgsschützen

Bei bestem Wetter feierte die Gebirgsschützenkompanie Tegernsee jüngst ihren Jahrtag. Eine Augenweide war der große Festzug entlang der Rottacher Seestraße (unser Titelbild) zur Kirche St. Laurentius in Egern, wo der Gottesdienst, mit anschließender Totenehrung stattfand.

Neben den eigenen Mitgliedern nahmen auch die Nachbarkompanien des Mangfall-Leitzach-

Gaues sowie die aus Tirol und Südtirol teil.

Landeshauptmann Martin Haberfellner führte den Festzug an, und freute sich über die Teilnahme von Herzogin Anna mit ihrem Gatten, Andreas Freiherr von Maltzan.

Ein gemütliches Beisammensein in der Gebirgsschützenhütte schloss den eindrucksvollen Jahrtag 2023 ab.

BRENNERKUNDENDIENST

ALOIS GmbH
SCHINDL

Haslach 1 · 83666 Waakirchen
Tel. 08021/8934 · Fax 08021/367

- **Wartungen und Reparaturen Brenner und Brennwerttechnik**
- **Montagen**
- **Heizung und Sanitär**



Geschichte & Geschichten – 70 Jahre Tegernseer Tal Verlag Autorenlesung am 27. September 2023

Als 1953 die erste Ausgabe der Zeitschrift „Tegernseer Tal“ erschien, trieb den Verleger die Sorge um, den Redakteuren könne bald der Stoff ausgehen. Dass sich diese Befürchtung – nicht einmal ansatzweise – bewahrheitet hat, davon konnten sich die zahlreichen Besucherinnen und Besucher anlässlich einer „Jubiläums-Lesung“ im Rahmen der 50. Tegernseer Woche überzeugen. Wie sehr die mittlerweile 180 Ausgaben umfassende Publikationsreihe innerhalb und außerhalb des Tegernseer Tals geschätzt wird, ließ sich an den dicht gefüllten Stuhreihen im

Tegernseer Quirinal ablesen und an der darüber schwebenden erwartungsfrohen, zugewandten und heiteren Stimmung förmlich erspüren.

Redaktion und Verlag, allen voran das „Team Bühne“ mit den Autoren Beni Eisenburg, Roland Götz, Martin Köck und Sonja Still, sowie die wunderbare musikalische Begleitung durch das Trio Franz Halmbacher / Lorenz Höss / Sepp Hornsteiner danken für die Aufmerksamkeit, den Beifall – und Birgit Halmbacher als Organisatorin der Tegernseer Woche für einen rundum gelungenen Abend.



Vor ausverkauftem Haus im Quirinal: Beni Eisenburg, Martin Köck, Roland Götz und Sonja Still (v.l.) trugen eigene Beiträge sowie Texte aktueller und ehemaliger Redaktionskollegen vor. Das Saitentrio Sepp Hornsteiner, Lorenz Höss und Franz Halmbacher (hinten v.l.) umrahmte und durchwirkte die Lesung mit feinsten Volksmusik-Klängen.
Foto: Thomas Plettenberg

- Dachgeschoßausbau
- Wärme- und Schalldämmung
- Trennwandsysteme
- Abgehängte Decken
- Fachkompetente Beratung

Robert-Holzer-Str. 8
83700 Rottach-Egern


AKUSTIK- & TROCKENBAU
Meisterbetrieb

Albert Hirschmüller

**Ausbauen
mit
Rigips**

Telefon 0 80 22 / 6 75 61
Telefax 0 80 22 / 6 55 00



Streamingdienst „filmfreund“

Seit Oktober bietet die Gemeindebücherei Rottach-Egern Ihren Lesern und Leserinnen einen zusätzlichen und kostenlosen Service an – den Streamingdienst „filmfreund“.

Das **Filmportal für Bibliotheken** bietet mehr als 3.500 Spiel- und Dokumentarfilme, Serienfolgen und Kurzfilme: ambitioniertes Arthouse-Kino aus aller Welt, faszinierende Genrefilme, Komödien und Dramen, unterhaltsam, mitreißend, bewegend, erhellend. Für Filmliebhaber und Weltentdecker, für Cineasten, für Familien, Kinder und Jugendliche. Die Plattform filmfreund bietet Einblicke in die weite Welt des Films. Entwickelt von der Firma filmwerte GmbH aus Potsdam-Babelsberg, ermöglicht sie Bibliotheksnutzer*innen unbeschränkten Online-Zugang zu allen Filmen – **kostenlos und werbefrei**. Die Anmeldung erfolgt einfach von zu Hause, in der Bahn oder im Café, und zwar mit **Ausweisnummer und Passwort** über die Homepage

der Bibliothek www.buecherei-rottach-egern.de, oder direkt unter www.filmfreund.de.

Jeden Monat finden Sie ca. 30 neue Filme und Serien auf der Plattform, ausgewählt mit Sachverstand und Leidenschaft, engagiert redaktionell betreut. Die Altersfreigabe für Kinder wird bei einer Anmeldung auf filmfreund automatisch geprüft. Außerdem erhebt der Anbieter filmwerte keinerlei personenbezogene Daten beim Streamen. Alle Filme können auf TV-Geräten komfortabel mit einer App für Android TV, Fire TV und Apple TV oder via ChromeCast gestreamt werden. Alternativ ist die Nutzung auf PC / Mac, Tablet oder Smartphone über den Internetbrowser möglich. Auch eine App für Apple iOS- und Android-Mobilgeräte steht zur Verfügung, die Downloads und eine Offline-Nutzung für unterwegs ermöglicht.

Bitte informieren Sie sich in der Bücherei!

Christine Pfluger, Gemeindebücherei Rottach-Egern



Weitere Firmen
finden Sie bei uns:

Christian Fischbacher

MULTI-REISE

weseta
switzer anc

GRASER
Executive Betten

Rottach-Egern · Ludwig-Thoma-Straße 3
Tel. 0 80 22 / 63 66 · www.deko-bett.de

DEKO & BETT
GÜNTHER



Veranstaltungen

Veranstaltungen in Rottach-Egern im November

Freitag, 03.11.2023

20:00 Uhr Perlseer & Trovasur Konzert Seeforum Rottach-Egern, Nördl. Hauptstr. 35

Perlseer & Trovasur begeben sich auf eine gemeinsame musikalische Reise über Wien, Mexiko City, Buenos Aires, Havanna und Paris hin und zurück nach Bayern. Die Perlseer singen und spielen seit 15 Jahren zusammen und führen die lange Tradition einzigartiger weiblicher Gesangsstrios im bayerischen Oberland fort, wobei ihr Spektrum aus der Volksmusik heraus sowohl in klassisches Repertoire als auch in Swing und Jazz hineinragt. Das Bandgeschehen von Trovasur wird seit über 20 Jahren von der gemeinsamen Begeisterung für die traditionelle lateinamerikanische und insbesondere kubanische Musik bestimmt. Preis: 20,00 €

Samstag, 04.11.2023 und Sonntag, 05.11.2023

11:00 Uhr Ausstellung - Klaus Altmann -am Berg und am See Seeforum Rottach-Egern, Nördl. Hauptstr. 35

Der Rottacher Künstler Klaus Altmann zeigt in seiner aktuellen Ausstellung im Seeforum Aquarelle und Fotografien der Landschaft rund um den Tegernsee. Über den Tegernsee hinaus bekannt wurde Klaus Altmann mit seinen Aquarellen von Wildtieren auf historischen Forstpapieren. Diese konnte der diplomierte Forstwirt durch glücklichen Zufall vor dem Vergessen bzw. Entsorgen retten, allesamt handgeschöpft aus der Büttenfabrik an der Mangfall. Die mit liebevoller Präzision gezeichneten Tiere auf historischem Bütten sind nur ein Teil seines künstlerischen Werkes. Klaus Altmanns meisterlichen Aquarelle sind eine klare Liebeserklärung an den Tegernsee und die idyllischen Berglandschaft drum herum. Neu entstanden sind künstlerische Landschaftsbilder mit der Kamera – die sein Faible für die seltene, heimische Orchideenart Frauenschuh und die Natur im Allgemeinen widerspiegeln.

Montag, 06.11.2023

19:00 Uhr Englisch Stammtisch Andrebar, Seestr. 43

English Stammtisch ... back to the Andrebar. Everybody who has a good command of English and native speakers are welcome! For details please contact: Monika: Tel +49 8022 6951, monikamai.1@gmx.de or vhs Zentrum im Tegernseer Tal, Tel.+49 8024 4678960, tegernsee@vhs-oberland.de

Täglich von 18.11. bis 26.11.2023

14:00 Uhr Ausstellung - HORIZONTE Seeforum Rottach-Egern, Nördl. Hauptstr. 35

Katrin Hering Die Miesbacherin hat sich der Papierkunst verschrieben. Sie bearbeitet verschiedene Papiere mit Loch-eisen, Skalpell und Stanzeisen, sticht, stanzt und schlitzt in das sensible Material. So entstehen faszinierende Strukturen, interessante Schattenbildungen und eigenständige Bildwelten. Reinhold Schmid Der Valleyer Maler bewegt

stang

Alles zum Bauen & Renovieren

Hot's Holz-Pellets

■ im Sack und lose!

*Pellets übertreffen ENplus A1 Norm
CO² - neutral = aktiver Klimaschutz*

■ Super-Heizöl

B-0 Diesel = ohne Biodiesel

Gmund/Moosrain Münchner Str. 200 - Tel. 0 80 21/888 777 - www.stangs.de



Veranstaltungen

sich im Grenzbereich von Gegenständlichkeit und Abstraktion. So entstehen vorwiegend in Acryl auf Leinwand oder Papier konkrete, formal reduzierte Landschaften ebenso wie freie abstrakte Arbeiten, die die Nähe zur Landschaftsmalerei suchen. In dieser Ausstellung, deren Exponate in einem anregenden Spannungsfeld zueinander stehen, interpretieren sie auf ihre Weise das Phänomen des Horizonts - der Linie, die den Himmel von der Erde abgrenzt - und seine verschiedenen Erscheinungsformen.

Samstag, 18.11. und Sonntag, 19.11.2023

15:00 Uhr Tanzkurse mit Syra Feiser Parkhotel Egerner Höfe, Aribostr. 19-26

Disco Fox, Langsamer Walzer oder doch Lateinamerikanische Tänze? Syra Feiser kann sie dank ihrer dreijährigen Ausbildung beim Allgemeinen Deutschen Tanzlehrerverband alle. Die gebürtige Hamburgerin blickt auf eine mittlerweile bereits 14 Jahre lange Karriere als Tänzerin und Entertainerin zurück. Davon können nun auch Hausgäste der Egerner Höfe sowie externe Besucher, die im Parkhotel immer herzlich willkommen sind, profitieren. Für alle, denen beim Gedanken mit einem Walzer oder einem flotten Discofox ins neue Jahr zu tanzen der Angstschweiß auf der Stirn steht, sind diesen Dezember die Tanz-Crashkurse bei uns im Parkhotel Egerner Höfe. Hausgäste und alle anderen Tanzpaare machen sich drei Tage lang mit Tänzerin, Schauspielerin und Moderatorin Syra Feiser fit für das Parkett, um auf der Silvesterparty und auf weiteren Anlässen eine gute Figur zu machen. Der Tanzkurs ist für jedermann geeignet, egal ob für Anfänger oder passionierte Tänzer, die ihre Schritte bis zur nächsten Feier etwas auffrischen möchten. Ein Kurs beinhaltet drei Termine. Anmeldung ist ausschließlich als Paar möglich. Buchbar sind die Tanzkurse mit Syra Feiser je nach Verfügbarkeit unter 08022 666 0, per E-Mail an fo@egerner-hoefe.de. Preis: 90,00 €

Donnerstag, 23.11.2023

20:00 Uhr Luis aus Südtirol - „Oschpele!“ Seeforum Rottach-Egern, Nördl. Hauptstr. 53

Oschpele? Bei seinem vorherigen Auftritt an dieser Stätte im Mai 2022 fiel das Wort auch schon, es bedeutet ungefähr das Gleiche, wie wenn der Franke „Allmächt“ schreit oder der Bayer „Ja mei“. Der Südtiroler gibt eben ein emotionales „Oschpele“ von sich, wenn er erstaunt, überrascht, resigniert, irritiert ist - wobei es auf die Intonation und Klangmelodie ankommt. Überhaupt gibt es erst einmal eine Einführungslektion in das Südtirolerische, speziell das Ultentalerische, das Idiom der Region, welcher Luis entstammt. Biografie Luis ist vermutlich eines der letzten Exemplare einer aussterbenden Spezies: als Bergbauer mit einem kleinen Hof auf 1400 m Meereshöhe hat man es nun einmal nicht leicht. Wind und Wetter und dem sonstigen Wahnsinn des alltäglichen Lebens ausgesetzt. Das wird



meggendorfer ^G_m^B_H
heizung-sanitär-schwimmbäder

Lager/Büro: Bachmairweg 23 | 83700 Rottach-Weißbach

Geschäftsleitung: Wallbergstraße 4 | 83707 Bad Wiessee

Tel. 0 80 22/57 24 | Fax 0 80 22/58 88 | www.meggendorfer.org



Veranstaltungen

wohl daran liegen, dass er sich den aktuellen Entwicklungen der Technik nicht entzieht und mit höchstem Grad an Aufgeschlossenheit den allgemeinen Fortschritt aufmerksam verfolgt. Stolz und selbstbewusst wie er nun einmal ist stürzt er sich in die Materie. Dass er dabei mit der Luis'schen Logik gar einige dem Stadtmenschen merkwürdig anmutende Schlüsse daraus zieht, mag man ihm nachsehen. Mit seinen Kurzfilmen „Luis im Auto“ wurde er in Südtirol über Nacht zum Star und der Erfolg bei den Live-Veranstaltungen gab ihm Recht. Preis: 24,00 €

Sonntag, 26.11.2023

09:30 Uhr Adventsmarkt des kath. Frauenbundes Pfarrsaal des kath. Pfarrverbands Tegernsee-Egern-Kreuth, Seestr. 56

Um 09:30 Uhr findet ein Gottesdienst in der St. Laurentius Kirche statt. Anschließend beginnt der Adventsmarkt mit einem reichhaltigem Angebot an Geschenkideen. Angeboten werden unter anderem Advents- und Türkränze, Marmeladen, Liköre, Trachtentücher, Seifen, gestricktes, „Holziges“ und vieles mehr. Außerdem gibt es wieder Kaffee, Kuchen und verschiedene Suppen. Der Erlös ist zu Gunsten caritativer Zwecke. Ab sofort können Kränze und Plutzer telefonisch reserviert werden bei Resi Quercher unter Telefon: 08022 7346.

16:00 Uhr Ein Musikalisch-Literarischer Abend mit Miroslav Nemeč und Christoph Weber Parkhotel Egerner Höfe, Aribostr. 19-26

Miroslav Nemeč, bekannt als Kommissar Batic im bayerischen Tatort, zeigt den „Nemeč hinter dem Batic“ und überrascht mit Gedichten und Texten von Ernst Jandl, H. C. Artmann, Erich Kästner oder Max Frisch in unserer urigen Egerner Alm. Der ausgebildete Musiker wird von Christoph Weber am E-Piano begleitet. Weber ist selber ein Liedbegleiter, Komponist, Schauspielmusiker und renommierter Dozent für Liedgestaltung an der Bayerischen Theaterakademie München. Verbringen Sie eine wunderbare Zeit mit diesen zwei tollen Persönlichkeiten hautnah bei uns in der Egerner Alm. 16.00 Uhr Persönliches Kennenlernen von Miroslav Nemeč und Christoph Weber bei einem Glühweinpfeifang 16.30 Uhr Beginn der Lesung mit Kaffee & weihnachtlichem Gebäck. Preis: 68,00 €

Samstag, 02.12.2023

14:00 Uhr Raunächte - Räuchernächte Café Gäuwagerl, Feldstr. 16

Zu keiner Zeit des Jahres ist das Räuchern mit Baumharzen und Kräutern im alpenländischen Raum tiefer verwurzelt, als in der Zeit der „Raunächte“ - zwischen Weihnachten und Heilige Drei Könige. Theorie: Mythologie und Brauchtum des Räucherns Räucherpflanzen und Harze Verschiedene Räuchertechniken Praxis: Herstellen einer eigenen Räuchermischung Hinweis: Bitte bringen Sie für alle Praxiskurse Schneidbrett, Messer, Mörser und kleine (!) Schraubgläser mit! Hier geht es zum Anmeldeformular. Preis: 50,00 €

14:00 Uhr Rottacher Advent Kuranlage am See, Seestraße

Der Adventsmarkt liegt direkt romantisch am See und bietet neben den verführerisch duftenden Köstlichkeiten auch traditionelles Handwerk. Verschiedene regionale Aussteller und Händler laden mit ihren Verkaufsständen Groß und Klein an den vier Adventswochenenden zum Bummeln, Staunen und Einkaufen ein. Natürlich ist auch für Speis und Trank gesorgt. Dazu gibt es weihnachtliche Musikpräsentationen. Auch für die Kleinen gibt es Überraschungen. Die Pendelschiffe zu den Weihnachtsmärkten in Tegernsee und Bad Wiessee (Tagesticket 15,00 €) verkehren an allen

 Schlosser BAD WIESSEE seit über 70 Jahren		 SSANGYONG Made in Korea	 MAXUS
Wiesseer Straße 118 · D-83707 Bad Wiessee · Telefon: 08022 - 82018 · Fax: 08022 - 82017 www.autohaus-schlosser.com · info@autohaus-schlosser.com			



Veranstaltungen

Markttagen zwischen 14:00 und 19:00 Uhr. Kinder bis 14 Jahren fahren in Begleitung eines Erwachsenen kostenfrei mit. Ein vielfältiges Rahmenprogramm, z.B. Adventsführungen mit einem/r Tegernseer Heimatführer/in, runden das Erlebnis des Adventszaubers ab. Für unsere Kleinen findet heuer in ein paar Gehminuten vom Kurpark entfernt im Eingangsbereich vom Warmbad ein „Weihnachtliches Basteln und Schminken für Kinder mit Evi und Team“ an jedem Markttag von 15:00 bis 18:00 Uhr statt.

Sonntag, 03.12.2023

14:00 Uhr Rottacher Advent Kuranlage am See, Seestraße

Der Adventsmarkt liegt direkt romantisch am See und bietet neben den verführerisch duftenden Köstlichkeiten auch traditionelles Handwerk. Verschiedene regionale Aussteller und Händler laden mit ihren Verkaufsständen Groß und Klein an den vier Adventswochenenden zum Bummeln, Staunen und Einkaufen ein. Natürlich ist auch für Speis und Trank gesorgt. Dazu gibt es weihnachtliche Musikpräsentationen. Auch für die Kleinen gibt es Überraschungen. Die Pendelschiffe zu den Weihnachtsmärkten in Tegernsee und Bad Wiessee (Tagesticket 15,00 €) verkehren an allen Markttagen zwischen 14:00 und 19:00 Uhr. Kinder bis 14 Jahren fahren in Begleitung eines Erwachsenen kostenfrei mit. Ein vielfältiges Rahmenprogramm, z.B. Adventsführungen mit einem/r Tegernseer Heimatführer/in, runden das Erlebnis des Adventszaubers ab. Für unsere Kleinen findet heuer in ein paar Gehminuten vom Kurpark entfernt im Eingangsbereich vom Warmbad ein „Weihnachtliches Basteln und Schminken für Kinder mit Evi und Team“ an jedem Markttag von 15:00 bis 18:00 Uhr statt.

BERGHAUS SPITZINGSEE EIN HAUS FÜR EUCH ALLEIN

TAG DER
offenen Tür

IM BERGHAUS SPITZINGSEE

SONNTAG
26. NOVEMBER 2023
AB 11 - 17 UHR
KRATZERWEG 4
SPITZINGSEE
(OBERHALB KURVENLIFT
PARKPLATZ)

SCHAUTS VORBEI
BEI BROTTZEIT "AUF D HAND"

Eure perfekte Location für die nächste
Feier, Hochzeit, Tagung oder Seminar

www.berghaus-spitzingsee.de - Tel: 0374 381 43 99

**Nachmann's
Grüne Welt**

Brunnbichl 17 • 83708 Kreuth
Telefon 0 80 29 / 420

**Floristik • Geschenke
Gärtnerei • Friedhof**

Öffnungszeiten:
Di. bis Fr. 8.30 – 16.00 Uhr

Adventszauber
Große Auswahl an Christbaumkugel, Adventskränze bis hin zur weihnachtlichen Deko

Sonderöffnungszeiten Adventszauber
Sa. 25.11. von 08.30 bis 16.00 Uhr
So. 26.11. von 12.00 bis 16.00 Uhr
Mo. 02.12. von 08.30 bis 16.00 Uhr
So. 03.12. von 12.00 bis 16.00 Uhr
Sa. 23.12. von 08.30 bis 17.00 Uhr



Veranstaltungen Tegernseer Tal vom 01.11.2023 bis 30.11.2023



Veranstaltungen Rund um den See

Mittwoch, 01.11.2023

10:00 - 12:00 Uhr Tegernseer Heimatführer - „Stadtführung Tegernsee“

Erleben Sie die Hauptsehenswürdigkeiten der Stadt Tegernsee bei einem Spaziergang durch das Zentrum.

Preis: 7,00 €, Ermäßigung auf TegernseeCard/ Gästekarte, Kinder bis zum vollendeten 15. Lebensjahr in Begleitung eines Erwachsenen frei, Online-Tickets zzgl. Gebühren.

Ort: Tourist-Information Tegernsee, Hauptstr. 2, 83684 Tegernsee

16:00 - 22:00 Uhr 26. Offene Internationale Bayerische Schachmeisterschaft

Die internationale Schachelite spielt bei der 26. Offenen Internationalen Bayerischen Schachmeisterschaft in Gmund am Tegernsee um den Titel. Ort: Käfer Gut Kaltenbrunn, Kaltenbrunn 1, 83703 Gmund

Donnerstag, 02.11.2023

16:00 - 22:00 Uhr 26. Offene Internationale Bayerische Schachmeisterschaft

Die internationale Schachelite spielt bei der 26. Offenen Internationalen Bayerischen Schachmeisterschaft in Gmund am Tegernsee um den Titel. Ort: Käfer Gut Kaltenbrunn, Kaltenbrunn 1, 83703 Gmund

Freitag, 03.11.2023

16:00 - 22:00 Uhr 26. Offene Internationale Bayerische Schachmeisterschaft

Die internationale Schachelite spielt bei der 26. Offenen Internationalen Bayerischen Schachmeisterschaft in Gmund am Tegernsee um den Titel. Ort: Käfer Gut Kaltenbrunn, Kaltenbrunn 1, 83703 Gmund

Samstag, 04.11.2023

16:00 - 22:00 Uhr 26. Offene Internationale Bayerische Schachmeisterschaft

Die internationale Schachelite spielt bei der 26. Offenen Internationalen Bayerischen Schachmeisterschaft in Gmund am Tegernsee um den Titel. Ort: Käfer Gut Kaltenbrunn, Kaltenbrunn 1, 83703 Gmund

Sonntag, 05.11.2023

10:00 - 16:00 Uhr 26. Offene Internationale Bayerische Schachmeisterschaft

Die internationale Schachelite spielt bei der 26. Offenen Internationalen Bayerischen Schachmeisterschaft in Gmund am Tegernsee um den Titel. Ort: Käfer Gut Kaltenbrunn, Kaltenbrunn 1, 83703 Gmund

Montag, 06.11.2023

09:15 Uhr Leonhardifahrt Kreuth

Die älteste Leonhardifahrt in Bayern - 9:15 Uhr Kirchengzug - 9:30 Uhr Gottesdienst (bei schönem Wetter im Freien) - 10:30 Uhr Leonhardifahrt. Ort: Gemeinde Kreuth, Nördl. Hauptstr. 14, 83708 Kreuth

19:30 Uhr Leonharditanz im Leonhardstoanahof

Hier trifft sich Alt und Jung am Abend um den Leonhardi-Festtag fröhlich mit Musik und Tanz ausklingen zu lassen.

Ort: Leonhardstoanahof, Raineralmweg 18, 83708 Kreuth

Mittwoch, 08.11.2023

10:00 - 12:00 Uhr Tegernseer Heimatführer - „Tegernsee und das Bier“

Historisches und Lebendiges von der Urzeit des Bierbrauens in Tegernsee bis hin zur Gegenwart.

Preis: 7,00 €, Ermäßigung für TegernseeCard/ Gästekarte, Kinder bis 15 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen frei, Online-Tickets zzgl. Gebühren. Ort: Tourist-Information Tegernsee, Hauptstr. 2, 83684 Tegernsee

Freitag, 10.11.2023

19:00 Uhr Inthronisation der Prinzenpaare

Die Seegeister präsentieren das neue Showprogramm der drei Garden und lüften das Geheimnis um die neuen Prinzenpaare. Geschlossene Veranstaltung mit Reservierung. Ort: Neureuthersaal, Tölzer Str. 4, 83703 Gmund



Veranstaltungen

Samstag, 11.11.2023

19:00 Uhr Jubiläumskonzert „20 Jahre Sunshine Gospels“

Singing all together. Preis: 18,00 bis 20,00 €, Online-Tickets zzgl. Systemgebühr.

Ort: Barocksaal im Gymnasium, Schlossplatz 3, 83684 Tegernsee

Sonntag, 12.11.2023

08:00 - 11:00 Uhr Volkstrauertag

Gottesdienst mit anschließender Trauerfeier am Soldatenfriedhof Kaltenbrunn, Tölzer Str. 37, 83703 Gmund

14:00 - 16:00 Uhr Leonhardiritt in Festenbach

Mit festlichem Umzug, Ritt um die Leonhardikapelle in Festenbach, mit anschließender Segnung der Pferde.

Ort: Kapelle Festenbach, Kapellenweg, 83703 Gmund

18:00 Uhr Sebastian Reich & Amanda - „Verrückte Zeit“

Sebastian Reich und seine Nilpferd-Dame Amanda sind wieder zu Gast bei den Kleinkunsttagen Tegernsee - in verrückten Zeiten. Preis: 31,00 €, freie Platzwahl! Ort: Ludwig-Thoma-Saal, Rosenstr. 5, 83684 Tegernsee

Mittwoch, 15.11.2023

17:00 - 19:00 Uhr Tegernseer Heimatführer - „...und die Stund hat...8...geschlagen“

Mystische, kleine Wanderung im Schein von Laternen mit der nächtlichen Ratschkathl Getrud Schönauer-Waninger.

Preis: 7,00 €, Ermäßigung auf TegernseeCard/ Gästekarte, Kinder bis 15 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen frei, Online-Tickets zzgl. Gebühren. Ort: Schlossplatz Tegernsee, Schlossplatz 1, 83684 Tegernsee

Donnerstag, 16.11.2023

20:00 Uhr Dreiviertelblut - „Plie“ live

Die Text- und Soundkompositionen umfassen die ganze Spannweite des menschlichen Gefühlsspektrums, präsentiert in klassischer Dreiviertelblut Manier.

Preis: 44,00 €, Vergünstigungen mit Gästekarte/TegernseeCard, Schwerbehindertenausweis. Online-Tickets zzgl. Gebühren. Ort: Winner's Lounge in der Spielbank Bad Wiessee, Winner 1, 83707 Bad Wiessee

Samstag, 18.11.2023

15:00 - 16:30 Uhr Volksmusik Pflege mit dem Kiem Pauli

im Andenken an Sepp Eibl. Preis: 23,00 €. Ort: Ludwig-Thoma-Haus, Auf der Tuften 12, 83684 Tegernsee

19:00 Uhr 4. Bayerischer Opernball am Tegernsee

„Alles Walzer“ auf Käfer Gut Kaltenbrunn. Ort: Käfer Gut Kaltenbrunn, Kaltenbrunn 1, 83703 Gmund

Mittwoch, 22.11.2023

17:00 - 19:00 Uhr Tegernseer Heimatführer - „...und die Stund hat...8...geschlagen“

Mystische, kleine Wanderung im Schein von Laternen mit der nächtlichen Ratschkathl Getrud Schönauer-Waninger.

Preis: 7,00 €, Ermäßigung auf TegernseeCard/ Gästekarte, Kinder bis 15 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen frei, Online-Tickets zzgl. Gebühren. Ort: Schlossplatz Tegernsee, Schlossplatz 1, 83684 Tegernsee

Donnerstag, 23.11.2023

20:00 Uhr Luis aus Südtirol - „Oscheple!“

Der Darsteller Manfred Zöschg schlüpft nicht nur in die Rolle des Luis, sondern erweist sich als äußerst vielseitiger und wandlungsfähiger Künstler. Preis: 24,00 €, Online-Tickets zzgl. Vorverkaufsgebühren, Abendkassenzuschlag: 1,00 €. Ort: Seeforum Rottach-Egern, Nördl. Hauptstr. 35, 83700 Rottach-Egern

Samstag, 25.11.2023

15:00 - 16:00 Uhr Tegernseer Volkstheater - „A Weihnachtsg'schicht“

Musicalfassung von Andreas Kern frei nach der berühmten Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens.



Veranstaltungen

Preis: 19,00 bis 20,00 €, Ermäßigung für Kinder/Schüler, Schwerbehinderte, Besucher mit Gästekarte/TegernseeCard und Einheimische, Online-Tickets zzgl. Gebühren, Bestellung/Reservierung direkt über das Tegernseer Volkstheater jederzeit möglich. Ort: Ludwig-Thoma-Saal, Rosenstr. 5, 83684 Tegernsee

19:00 Uhr Podium für junge Solisten - Podium der Jugend

Der Freundeskreis zur Förderung junger Musiker präsentiert preisgekrönte Nachwuchsmusiker.

Preis: 21,00 bis 23,00 €, Online-Tickets zzgl. Gebühren. Tickets ab dem 28. Oktober 2023 erhältlich.

Ort: Barocksaal im Gymnasium, Schlossplatz 3, 83684 Tegernsee

Sonntag, 26.11.2023

15:00 - 16:00 Uhr Tegernseer Volkstheater - „A Weihnachtsg'schicht“

Musicalfassung von Andreas Kern frei nach der berühmten Weihnachtsgeschichte von Charles Dickens.

Preis: 19,00 bis 20,00 € Ermäßigung für Kinder/Schüler, Schwerbehinderte, Besucher mit Gästekarte/TegernseeCard und Einheimische, Online-Tickets zzgl. Gebühren, Bestellung/Reservierung direkt über das Tegernseer Volkstheater jederzeit möglich. Ort: Ludwig-Thoma-Saal, Rosenstr. 5, 83684 Tegernsee

Mittwoch, 29.11.2023

17:00 - 19:00 Uhr Tegernseer Heimatführer - „...und die Stund hat...8...geschlagen“

Mystische, kleine Wanderung im Schein von Laternen mit der nächtlichen Ratschkathl Getrud Schönauer-Wanninger.

Preis: 7,00 €, Ermäßigung auf TegernseeCard/ Gästekarte, Kinder bis 15 Jahre in Begleitung eines Erwachsenen frei, Online-Tickets zzgl. Gebühren. Ort: Schlossplatz Tegernsee, Schlossplatz 1, 83684 Tegernsee

Donnerstag, 30.11.2023

20:00 Uhr Angela Ascher - „Verdammt, ich lieb' mich“

Das erste Bühnenprogramm der waschechten Bayerin bei den Kleinkunsttagen Tegernsee.

Preis: 23,80 bis 27,20 €. Ort: Ludwig-Thoma-Saal, Rosenstr. 5, 83684 Tegernsee



Alle auf einen Blick: Weitere Veranstaltungen mit ihren Details finden Interessierte im monatlich erscheinenden Veranstaltungskalender. Dieser ist erhältlich in allen Tourist-Informationen im Tegernseer Tal.

**Elektrotechnik
Hinterholzer**

Haslach 1 · 83666 Waakirchen
Telefon 0171 - 767 3009
eMail: elektrotechnik-hinterholzer@t-online.de

NEUERÖFFNUNG



Kath. Pfarrverband Tegernsee – Egern – Kreuth



Pfarrbüro Tegernsee: Seestr. 23, 83684 Tegernsee, Tel. 08022/4640

Bürozeiten: Mo. 15.30-17.30 Uhr; Di., Do., Fr. 9.00-12.00 Uhr

Pfarrbüro Egern: Kißlingerstr. 45, 83700 Rottach-Egern, Tel. 08022/92760

Bürozeiten: Mo., Mi., Fr. 9.00-12.00 Uhr; Do. 15.30-17.30 Uhr

Internet: www.pv-tegernsee-egern-kreuth.de

Seelsorgeteam: Msgr. Walter Waldschütz, Pfarrer und PV-Leiter; Markus Kocher, Kaplan; Maria Thanbichler, Pastoralreferentin; Johannes Mehringer (Gemeindereferent)

Im November gilt grundsätzlich folgende Gottesdienstordnung:

Werktags Messen:

Dienstag	17.00 Uhr	St. Quirinus Tegernsee
Mittwoch	16.00 Uhr	St. Laurentius Egern
Donnerstag	18.00 Uhr	St. Leonhard Kreuth/Maria Heimsuchung Glashütte
Freitag	16.00 Uhr	St. Laurentius Egern

Rosenkranz Gebet/Beichtgelegenheit:

Montag	16.00 Uhr	St. Quirinus Tegernsee (von Oktober bis Juli)
Mittwoch	15.30 Uhr	St. Laurentius Egern – Rosenkranz
Freitag	15.30 Uhr	St. Laurentius Egern – Rosenkranz
Samstag	17.30 Uhr	St. Laurentius Egern – Beichtgelegenheit
Samstag	18.00 Uhr	St. Leonhard Kreuth – Rosenkranz
Sonntag	17.30 Uhr	St. Quirinus Tegernsee – Beichtgelegenheit

Vorabend- und Sonntagsmessen:

Samstag	18.00 Uhr	St. Laurentius Egern
Samstag	19.00 Uhr	St. Leonhard Kreuth (Samstag vor dem 2. Sonntag im Monat)
Sonntag	9.00 Uhr	St. Leonhard Kreuth (1., 3., 4. und 5. Sonntag im Monat)
Sonntag	9.00 Uhr	Glashütte Maria Heimsuchung (2. Sonntag im Monat)
Sonntag	9.30 Uhr	St. Laurentius Egern (Wortgottesfeier/ bisweilen Hl. Messe)
Sonntag	11.00 Uhr	St. Quirinus Tegernsee
Sonntag	18.00 Uhr	St. Quirinus Tegernsee

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Kirchenanzeiger, der Tagespresse oder der Homepage www.pv-tek.de.

Mittwoch, 1.11.2023 ALLERHEILIGEN (Namenstag von Klostergründer Adalbert)

9.00 Uhr	St. Leonhard - Kreuth – Heilige Messe – Pfarrgottesdienst – anschließend Gräbersegnung am Kirchenfriedhof
9.30 Uhr	St. Laurentius - Egern – Heilige Messe
11.00 Uhr	Aussegnungshalle Ringbergfriedhof – Gräbersegnung und Totendgedenken



Kirchenmitteilungen

11.00 Uhr Mariä Heimsuchung - Glashütte – Heilige Messe – anschließend Gräbersegnung und Totengedenken

14.30 Uhr Aussegnungshalle Kirchenfriedhof Egern – Gräbersegnung und Totengedenken

Donnerstag, 2.11.2023 ALLERSEELEN (Kollekte für RENOVABIS)

19.00 Uhr St. Quirinus Pfarrkirche – Heilige Messe zu Allerseelen für den Pfarrverband

Sonntag, 5.11.2023 (Kollekte für den St. Korbiniansverein)

18.00 Uhr St. Quirinus Pfarrkirche – Heilige Messe mit Segnung der Ehejubilare

Montag, 6.11.2023 Hl. Leonhard

9.30 Uhr Kreuth – Heilige Messe zum Fest des Hl. Leonhard mit anschließender Segnung der Reiter und Rösser

Sonntag, 19.11.2023

11.00 Uhr St. Quirinus Pfarrkirche – Ökumenischer Gottesdienst zum Volkstrauertag

Donnerstag, 23.11.2023

18.00 Uhr St. Leonhard - Kreuth – Heilige Messe zur Eucharistische Anbetung mit Aussetzung des Allerheiligsten

21.00 Uhr St. Leonhard - Kreuth – Abschließende Andacht und Wiedereinsetzung des Allerheiligsten

Der Pfarrverband Tegernsee-Egern-Kreuth lädt ein zu

„Trauerwege im Tegernseer Tal“

Eine „Wanderung im Geiste“ mit Kaplan Kocher:

Für jeden, der schon Abschied von einem lieben Menschen genommen hat

Für alle Altersgruppen

Ein viermaliges Treffen im Mehrgenerationenhaus Rottach-Egern, Leo-Slezak-Str. 8, 83700 Rottach-Egern

1. Treffen Donnerstag, 02.11.2023

2. Treffen Donnerstag, 09.11.2023

3. Treffen Donnerstag, 16.11.2023

4. Treffen Donnerstag, 23.11.2023

jeweils von 14:00 - 15:00 Uhr

Um Anmeldung wird gebeten: Bei Kaplan Kocher 0175 602 1000, mkocher@ebmuc.de oder im Pfarrbüro 08022 4640, pv-tek@ebmuc.de oder vor Ort im Mehrgenerationenhaus Tel.: 08022 / 24949

Am schulfreien

Buß- und Betttag, Mittwoch, 22. November 2023

findet wieder ein Ökumenischer Kinderbibeltag für Kinder im Grundschulalter (+/-) statt.

Dabei beschäftigen wir uns dieses Jahr kreativ und spielerisch mit einer biblischen Person,

nämlich Petrus.

Wir beginnen um 9.00 Uhr im kath. Pfarrzentrum Quirinal (Seestr. 23) in Tegernsee und enden mit einer Abschlussandacht um 15.00 Uhr in der



evang. Christuskirche (Hochfeldstr. 27), zu der auch die Eltern herzlich willkommen sind.

Falls Ihr Kind teilnehmen will, bitten wir um eine **schriftliche Anmeldung bis Freitag, 17. November 2023 bei den Religionslehrern** der Schule oder beim Evang. Pfarramt, Klaus Beckel, Hochfeldstr. 27, 83684 Tegernsee,

Fax: 08022/4123 pfarramt.tegernsee@elkb.de oder Kath. Pfarramt, Maria Thanbichler, See-str. 23, 83684 Tegernsee, Fax: 08022/93236 pv-tek@ebmuc.de.

Wir freuen uns auf viele interessierte Kinder! Klaus Beckel und Maria Thanbichler mit Team

Sie haben vor 25, 40, 50, 60 oder mehr Jahren zueinander „Ja“ gesagt?

Dann laden wir Sie herzlich ein zum **Dankgottesdienst** mit Segnung der Ehejubilare und Erneuerung des Eheversprechens **am Sonntag, 5. November 2023 um 18.00 Uhr** in der Kirche St. Quirinus in Tegernsee.

Zur besseren Planung bitten wir um Anmeldung im Kath. Pfarramt Tegernsee: Tel. 08022-4640; Email: pv-tek@ebmuc.de; Fax: 08022-93236 Kurzentschlossene Paare bitten wir, einfach zu kommen.

Fairer Handel – Solidarität gibt es nicht umsonst!

Der Faire Handel ist ein wesentlicher und unverzichtbarer Beitrag zur Verringerung von Fluchtursachen weltweit. Die Kolpingfamilie Tegernseer Tal betreibt u.a. den Eine-Welt-Laden im Quirinal mit fair gehandelten Waren.

An diesem Abend berichtet Martin Wagner vom Diözesanfachausschuss Eine Welt, weshalb wir solche Waren und Produkte einkaufen sollten.

Mittlerweile werden fair gehandelte Waren in

fast allen Geschäften angeboten.

Wie funktioniert Fair Trade und wer profitiert davon?

Was können wir selbst als Einzelperson hier tun?

Dienstag, 14.11.2023, um 18 Uhr

im Quirinal, Seestraße 21, 83684 Tegernsee mit Martin Wagner (Diözesanfachausschuss Eine Welt, Kolping)

für den Eine-Welt-Laden der Kolpingfamilie Tegernseer Tal

Frauentragen – ein alter Brauch Seit Jahren Tradition in Kreuth

Die vorweihnachtliche Zeit steht im Zeichen des Weges, des Aufbruchs und des Wanderns.

Die Statue der schwangeren Mutter Gottes wird in der Adventszeit von Familie zu Familie weitergegeben. Maria bleibt sinnbildlich in jeder Familie einen Tag. Dann wird sie von der Gastfamilie zur nächsten Familie gebracht.

Wer „Maria in der Hoffnung“ bei sich aufnehmen will, meldet sich telefonisch, evtl. AB oder per e-mail bei Monika Bock bis zum 30.11.23 monika@elektro-bock.com Tel. 08029/997896

Am 1. Advent (03.12.23) geht die Mutter Gottes dann auf Wanderschaft.

Es ist eine gute Gelegenheit in der hektischen (Advents)Zeit etwas zur Ruhe zu kommen und sich mit der Familie Zeit für sich und die Mutter Gottes zu nehmen. Evtl. verbunden mit einer gemütlichen Tee-/Kaffeerunde oder einem gemeinsamen Abendessen. Es ist eine Vorlage mit verschiedenen Texten/Liedern dabei, man kann aber auch ganz individuell selbst eine kleine Andacht gestalten.



Evang.-Luth. Kirchengemeinde Tegernseer Tal



Evang.-Luth. Pfarramt Tegernsee · Hochfeldstr. 27 · 83684 Tegernsee

Tel. 08022/4430, pfarramt.tegernsee@elkb.de, Fax 08022/4123

Pfarrer Dr. Martin Weber, Tel. 08022/4713, martin.weber@elkb.de

Evang.-Luth. Pfarramt Bad Wiessee · Kirchenweg 4 · 83707 Bad Wiessee

Tel. 08022/99030, pfarramt.badwiessee@elkb.de

PfarrerIn Sabine Arzberger, Tel. 08022/857753, sabine.arzberger@elkb.de

Internet: www.tegernseertal-evangelisch.de

Evang.-Luth. Kindertagesstätten Tegernseer Tal, Tel. 0170/3854234

Unsere Gottesdienste im November:

Donnerstag 2. November ökumenischer Seniorenheimgottesdienst

10:30 Uhr Seniorenzentrum Schwaighof Tegernsee

Sonntag 5. November 22. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Christuskirche Tegernsee, Gottesdienst Rel. Päd. Beckel

Sonntag 12. November drittletzter Sonntag des Kirchenjahrs

10:00 Uhr Auferstehungskirche Rottach-Egern, Gottesdienst Pfr. i. R. Arzberger

Dienstag 14. November ökumenischer Seniorenheimgottesdienst

16:00 Uhr Wallbergsanatorium Rottach-Egern

17:30 Uhr KWA Stift Rupertihof Rottach-Egern

Dienstag 14. November ökumenische Stunde der Lichter Taizé

19:00 Uhr Gemeindehaus Bad Wiessee, ökumenisches Abendgebet, Taizé Team

Sonntag 19. November vorletzter Sonntag im Kirchenjahr, Volkstrauertag

9:30 Uhr ökumenischer Gottesdienst, Kath. Pfarrkirche Bad Wiessee, Pfrin. Arzberger & Pfr. Fischhaber

10:00 Uhr ökumenischer Gottesdienst, Kath. Pfarrkirche Tegernsee, Pfr. Dr. Weber

Sonntag 26. November Ewigkeitssonntag „mit Gedenken an die Verstorbenen des zurückliegenden Kirchenjahres“

10:00 Uhr Auferstehungskirche Rottach-Egern Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrin. Arzberger

Regelmäßige Veranstaltungen

Treffen der Anonymen Alkoholiker: jeden Donnerstag 19:30 Uhr

in den Gemeinderäumen in Tegernsee, Ansprechpartner: Hans 08028/909867

Weitere Termine

„Kuchen & mehr – Seniorentreff der Kirchengemeinde Tegernseer Tal,

Donnerstag, 16. November 15.00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus Bad Wiessee mit Pfarrerin Sabine Arzberger. Die Kaffeetafel wird vom Seniorenkreis-Team liebevoll gestaltet. Jeden Monat gibt es ein neues Thema oder Vortrag. Herzliche Einladung!

Konfitreff, Freitag, 17. November, 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr, Gemeindehaus Tegernsee, Rel.-Päd. Beckel

Konfirmandenunterricht, Samstag, 25. November, 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr,

Gemeindehaus Tegernsee, Rel.-Päd. Beckel



Evang.-Luth. Kur- und Urlauberseelsorge am Tegernsee

Die Termine der nächsten ökumenischen Klinikgottesdienste werden in den Kliniken veröffentlicht.

Bibelbetrachtungen der Zeugen Jehovas

Jägerstr. 6a, 83707 Bad Wiessee, Telefon: 08022/9829780

Jeweils freitags, 19.00 Uhr und sonntags, 10.00 Uhr, in Präsenz.

Für eine Teilnahme per Videokonferenz: Kontaktanfrage über www.jw.org

05.11. Sich den „Vater tiefen Mitgefühls“ zum Vorbild nehmen

12.11. Verändert die Wahrheit mein Leben?

19.11. Biblische Grundsätze - eine Hilfe bei heutigen Problemen?

26.11. Kein Treffen vor Ort, Kongress in Essenbach: „Warte sehnsüchtig auf Jehova!“

03.12. Was bringt es, sich von Gott leiten zu lassen?

Grabmäler Inschriften Reparaturen

W. M. Felder

Bildhauer · Steinmetzmeister

Brunnenweg 34 · 83666 Waakirchen

Tel. 0 80 21/12 89 · Fax 0 80 21/83 91

Handy 01 71-6 41 20 19



FBSO
Feuerbestattung Südostbayern

Bestattungen Korbinian Riedl

Inh. Anton Riedl geprüfter Bestatter

Seestraße 15 · 83684 Tegernsee

Erd.- Feuer.- Seebestattungen & Bestattungsvorsorge

Erledigungen sämtlicher Formalitäten, Abrechnungen mit Kassen und Versicherungen,
Zeitungsanzeigen, Sterbebilder, Trauerdruck. Bestattungsvorsorge - Versicherungen.

Tegernsee & Hausham Tag und Nacht dienstbereit **Tel. 0 80 22/9 30 16**



Ruhetage der Gastronomie in Rottach-Egern

Name und Anschrift	Telefon	Ruhetag / Betriebsferien
Almhof , Oafach-Café, Enterrottach 1	5641	geöffnet Mi, Do, u. Fr von 11-17 Uhr
Alpenwildpark , Restaurant-Café, Wallbergstr. 30	5832	Di/Mi/Do, Feiertag offen
Altes Wallberghaus , Wallberg 2	7056979	Mo/Di, BF: 06.11. – 01.12.2023
Andrebar , Restaurant, Bistro, Seestr. 43	272888	
Angermaier , Restaurant Café, Berg 1	92860	Mo/Di, Feiertag offen, BF: 06.11. – 15.12.2023
Bachmair am See , Panorama-Restaurant Café, Seestr. 47	2720	geschlossen
Bambi's Discothek , Südl. Hauptstr. 2		geöffnet: Fr/Sa
Bar Tranquilo , Südl. Hauptstr. 12	7055929	Mo
Bayernstube im Seehotel Überfahrt , Überfahrtstr. 10	6690	Mi/Do
Beach House Tegernsee , Max-Joseph-Weg 1	7058435	Mo, BF:13.11. – 01.12.2023
Beef Club , Südl. Hauptstr. 14	9262580	Mi/Do ab 17:00 Uhr geöffnet
Berghotel Suttén , Berggaststätte, Suttén 34	1878800	kein Ruhetag, ab 01.04.2023 geschlossen
Billard-World , Bar, Pub, Internet, Südl. Hauptstr. 4	65239	Mo
Café Franzl , Seestr. 24	9152263	Di/Mi, BF: 05.11. – 30.11.2023
Café Gäuwagerl , Feldstr. 16	704438	Mo, BF: 30.10. bis 12.12.2023
Café-Konditorei Krupp , Leo-Slezak-Str. 8	706479	kein Ruhetag
Café Max I. Joseph , Nördl. Hauptstr. 35	865544	Di/Mi
Café Ringler , Ringbergstr. 12	26581	geschlossen
Carrera , Ristaurante, Seestr. 77	6628774	Mi, BF: 25.10. – 08.11.2023
Chalet , Bar/Club, Nördl. Hauptstr. 30	0177/3377223	geschlossen
Confiserie Hagn , Café, Seestr. 80	673137	Mo
Cristallo , Eiscafé, Georg-Hirth-Straße 1	673476	
Die Tagesbar , Bar, Nördl. Hauptstr. 27		So
Die Weinstube , Restaurant, Bar, Nördl. Hauptstr. 8	26668	Mo/Di, BF: 30.10. – 07.11.2023
Dorfschänke , Bistro, Nördl. Hauptstr. 1	2203	Sa/So, BF: 21.10. – 12.11.2023
Egern 51 , Restaurant, Seestr. 51	660257	geschlossen
Egerner Bucht im Seehotel Überfahrt , Überfahrtstr. 10	6690	
Enothek am See , Bistro, Weinstube, Seestr. 23	273941	
Enzianhütte , Bayr. Restaurant, Kalkofen 3	5103	Di/Mi
Fährhütte , Weißbachdamm 50	188220	Mo/Di/Mi, BF: 30.10 – 19.11.2023
Gourmetrestaurant Dichter Parkhotel Egerner Höfe ,		So/Mo/Di
Haubentaucher , Bistro, Cafe, Seestr. 30	6615704	So/Mo, BF: 11.11 – 07.12.2023
Il Barcaiolo im Seehotel Überfahrt , Überfahrtstr. 10	6690	
Il Salento , Nördl. Hauptstr. 27	6731140	Mo
Kirschner Stuben , Restaurant, Seestr. 23a	273939	Di/Mi, BF: 06.11. – 30.11.2023
Kramerei , Bistro, Seestr.70	6659880	
La Dolce Vita Ciro & Figlio , Ristorante, Seestr. 61	1881588	geschlossen
Leo's Das Esszimmer , Pizzeria, Leo-Slezak-Str. 1	7055218	So
Leopold's , Bistro, Karl-Theodor-Str. 2a	6619858	Di/Mi
Macks I , Restaurant – Bar, Nördl. Hauptstr. 1	6645240	Mi/Do
Malerwinkel , Restaurant Café, Überfahrtstr. 3	673570	kein Ruhetag
Mandarin , China-Spezialitäten-Restaurant, Südl. Hauptstr. 2	24764	Mo, Feiertag offen
Mesner-Gütl , bayr. Wirtshaus, Seestr. 53	6139	geöffnet ab 1.11.2023
Moni-Alm , Berggasthaus, Suttén 42	664154	kein Ruhetag



Ruhetage der Gastronomie in Rottach-Egern

Name und Anschrift	Telefon	Ruhetag / Betriebsferien
Monte-Lago , Café, Restaurant, Bar, Nördl. Hauptstr. 18	65437	Mi, BF: 14.11. – 21.11.2023
Moschner - Bar , Kießlingerstr. 2		geöffnet: Fr/Sa
Weinhaus Moschner , Weinstube, Kießlinger Str. 2	5522	Mo/Di, BF: 09.10. – 24.10.2023
Nefeli , griechische Taverne, Nördl. Hauptstr. 30	9153779	
Orient Moon , Nördl. Hauptstr. 32	0176/76866091	
Postillion , Restaurant, Nördl. Hauptstr. 19	704640	Mo/Di
Quantum , Bar, Club, Nördl. Hauptstr. 3	662668	geöffnet: Fr/Sa/Di
Restaurant Le Duc Tegernsee , Gourmetrest. Überfahrtstr.	6690	geschlossen
Seehütte Rottach-Egern , Max-Josef-Weg		geöffnet von Do bis So ab 14 Uhr
Stefans Wohnzimmer , Seestr. 59	67576	Mo
Tremmel , Café, Mittagstisch, Südl. Hauptstr. 26	67231	So/Mo, BF: 08.01. – 31.01.2024
Voithof zum Zotzn , Gasthaus, Weinstube, Feldstr. 9	2999	Di/Mi, BF: 24.10. – 15.11.2023
Wallbergmoos , Café, Gaststätte	5638	Mo
Wallberg-Panorama-Restaurant , Wallberg 1	6800	kein Ruhetag, BF: 06.11. – 01.12.2023
Weber , Restaurant, Seestr. 4a	2719216	kein Ruhetag/durchgehende Küche von 12-22 Uhr
Zum Rosser , Gaststätte, Nördl. Hauptstraße 25	24064	Do

Anflugsgaststätten, Berghütten und Almen:

Bodenschneidhaus , Berggasthaus	0172/8502147	geöffnet
Erzherzog-Johann-Klaus	0043/664/4217659	geschlossen
Forsthaus Valepp , Berggasthaus, über Moni-Alm		geschlossen
Galaun , Berggasthof Riederstein	08022/273022	Di
Jagahütte , Berggasthaus	08026/925155	geschlossen
Kaiserhaus , Berggasthaus, über Kramsach (Tirol)	0043/53315271	Mai - Nov. geöffnet, Di
Lukasalm , Berggaststätte, Suttan 44	67760	Mo/Di, Feiertag offen, BF: 13.11. – 06.12.2023
Wildbachhütte , Berggaststätte, Suttan 32	7044633	Mi/Do

Angaben ohne Gewähr - BF = Betriebsferien

Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Rottach-Egern
1. Bürgermeister Christian Köck,
Rathaus, Nördl. Hauptstr. 9, 83700 Rottach-Egern
Redaktion: Ingrid Versen, Tel. 08022/8060
Altwiessee Weg 6, 83707 Bad Wiessee
E-Mail: redaktion@ingrid-versen.de
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte

Anzeigenwerbung: Ida Schmid, Tel. 08022/65447
Fax 08022/65957, E-Mail: ida@ibismedia.de

Druck: Stindl Druck & Verlag, Inh. Johann Brandl
Wiessee Str. 40, 83700 Weißbach
Tel. 08022/24815, Fax 08022/24215
www.stindl-druck.de, E-Mail: mail@stindl-druck.de

Auflage: 4.600 Stück

Redaktionsschluß der Ausgabe für Dezember 2023: Dienstag, 14.11.2023

**Beiträge sind ausschließlich an die Redaktion zu senden. Keine Beiträge direkt an die Druckerei!
Bitte beachten: keine Beiträge über 1 DIN A4-Seite (1 ½-zeilig) einreichen, da sonst Kürzung nötig!**



Notdienste

Notrufe: * = ohne Vorwahl

Polizei110 *

Feuerwehr112 *

Retungsleitstelle112 *

gilt nur für NOTFÄLLE

Ärztlicher Bereitschaftsdienst der

Kassenärztlichen Vereinigungen:.....116 117
(abends, nachts oder am Wochenende)

Krankenhaus Agatharied, Hausham

Tel. 08026/3930

CARITAS - Fachambulanz für Suchterkrankungen

Orientierungsgruppe jeden Montag um 17.30 Uhr
in Rottach, Nördliche Hauptstr. 19 im Beratungs-
zentrum. Kontakt: Frau Peis-Hallinger,
Tel. 08025/280660 (auch für Einzelgespräche)

Hospizkreis im Landkreis Miesbach e.V.

Ausgebildete Helfer/Innen unterstützen Sie
ehrenamtlich bei der Begleitung Ihrer
schwerstkranken und sterbenden Angehörigen.
Auskunft unter Tel. 08024/4779855
oder Fax 08024/4779854
Infos unter www.hospizkreis.de

Bayerisches Rotes Kreuz

Kreisverband Miesbach, Wendelsteinstraße 9,
83714 Miesbach, Tel. 08025/2825-0

Johanniter-Unfall-Hilfe

Kreuth-Weissach, Hammerschmiedstraße 3a,
Tel. 08022/54 00

MKT-Krankentransport OHG

Leitstelle 089/19218. Rund um die Uhr erreichbar.

Anonyme Alkoholiker - Achtung neue Adresse!

Treffen jeden Freitag um 19.30 Uhr
im Bürgerstüberl, Bad Wiessee, Seestraße 8

**Kreuzbund-Diözesanverband München und
Freising e.V.** ist Selbsthilfeorganisation für

Alkoholabhängige und Angehörige. Treffen jeden
Dienstag, um 19.45 Uhr im Kath. Pfarrzentrum
St. Quirin, Tegernsee, Seestr. 23
Kontakt Erna Seitz, Tel. 08026/58813

Krisendienst Psychiatrie – Wohnortnahe Hilfe

in seelischer Not. Tel. 0180/655 3000,
täglich von 9 bis 24 Uhr, an 365 Tagen im Jahr.
Mehr Infos unter www.krisendienst-psychiatrie.de

WEISSER Ring Miesbach

Der Weisse Ring bietet Hilfe für Personen,
die Opfer einer Straftat geworden sind. Opfer
von Kriminalität und Gewalt erhalten vielfältige
Unterstützung. Weitere Informationen unter
Tel. 08024/6084370 oder im Internet
www.weisser-ring.de

24-Stunden Bereitschaftsdienstes für das

E-Werk Tegernsee - Tel. 08022-183-0 und der
Tegernseer Energiegesellschaft mbH & Co. KG
Tel. 08022/10116

Fachstelle zur Verhinderung von

Obdachlosigkeit im Landkreis Miesbach

Frühlingstraße 4 (Eingang rückseitig)

83714 Miesbach

Tel. 08025/700121

Fax 08025/700122

wohnungsnofallhilfe-miesbach@sd-obb.de

Unsere Sprechzeiten

Montag 9.30 Uhr – 12.00 Uhr

Dienstag 14.30 Uhr – 17.00 Uhr

Donnerstag 9.30 Uhr – 12.00 Uhr

Termine außerhalb der Sprechzeiten und Haus-
besuche sind nach Vereinbarung möglich.

Zur Terminvereinbarung rufen Sie uns einfach
an unter der Telefonnummer 08025/700121

Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

(rund um die Uhr)

Telefon 08026/ 389292





Apotheken-Notdienst

November 2023

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Hof, Tegernsee | 11. Kloster, Tegernsee | 22. Löwen, Waakirchen |
| 2. Leonhardi, Kreuth-Weissach | 12. Antonius-Vital, Waakirchen | 23. Bienen, Miesbach |
| 3. Wallberg, Rottach-Egern | 13. Seemüller, Hausham | 24. Kloster, Tegernsee |
| 4. Kristall, Rottach-Egern | 14. Hof, Tegernsee | 25. Antonius-Vital, Waakirchen |
| 5. Alpina, Gmund-Dürnbach | 15. Leonhardi, Kreuth-Weissach | 26. Seemüller, Hausham |
| 6. Alte Stadt, Miesbach | 16. Wallberg, Rottach-Egern | 27. Hof, Tegernsee |
| 7. Marien, Gmund | 17. Kristall, Rottach-Egern | 28. Leonhardi, Kreuth-Weissach |
| 8. Spitzweg, Miesbach | 18. Alpina, Gmund-Dürnbach | 29. Wallberg, Rottach-Egern |
| 9. Löwen, Waakirchen | 19. Alte Stadt, Miesbach | 30. Kristall, Rottach-Egern |
| 10. Bienen, Miesbach | 20. Marien, Gmund | |
| | 21. Spitzweg, Miesbach | |

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

Taxivereinigung Tegernseer Tal e.V.

08022 - 2011

Ihr Taxi für alle Fälle!

Zahnarzt-Notdienst

Die Notdienstspraxen sind jeweils von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 18 Uhr bis 19 Uhr besetzt.



**112 Feuerwehr /
Rettungsdienst**

Notarzt, Notfall- Berg- Höhlen- und Wasserrettung

110 Polizei

01.11.2023 - Dr. Roland Tittenhofer (A)

Fraunhoferstr. 10, 83714 Miesbach
Tel.Nr.: 08025 / 3837

04./05.11.2023 - Michael Lippmann (A)

Erlkammer Str. 2, 83607 Holzkirchen
Tel.Nr.: 08024 / 7333

11./12.11.2023 - Dr. Erich M. Göhl (A)

Miesbacher Str. 11B, 83734 Hausham
Tel.Nr.: 08026 / 9290335

18./19.11.2023 -

Dr. med. dent. Felicia Bettina Neidlinger (A)

Badgasse 3, 83607 Holzkirchen
Tel.Nr.: 08024 / 5955

25./26.11.2023 - Dr. Hans-Peter Flessa (A)

Münchner Str. 56a, 83607 Holzkirchen
Tel.Nr.: 08024 / 4787474

Weitere Infos: www.zahnarzt-notdienst.de



Anzeigen



LASST UNS FEIERN

DIE WEIHNACHTSZEIT AUF GUT KALTENBRUNN



Genießen Sie entspannte Stunden und unvergessliche Momente mit der Familie und Freunden auf unserem historischen Gutshof!

Erleben Sie den Wintermarkt im Panorama-Biergarten, zeigen Sie Ihr Können beim Eisstockschießen mit Punsch und heißen Maroni, schlemmen Sie bei einem gemütlichen Fondue in unserem Räucherhäusl, erleben Sie unsere bayerischen Adventssonntage, feiern Sie Silvester mit uns, starten Sie das neue Jahr mit einem köstlichen Neujahrskaterfrühstück oder genießen Sie ein Gastspiel der Iberl Bühne München.



Alle Informationen und Tickets finden Sie unter gutkaltenbrunn.de.

Buchen Sie jetzt die „GUTSHOFZAUBER-WEIHNACHTSFEIER“:

* Eisstockschießen * Aperitif * Weihnachtsmenü inkl. Weine, Biere, Kaffee und Wasser
109 € pro Person

Anfragen per E-Mail an event@kaefer-gut-kaltenbrunn.de



GUT_KALTENBRUNN



/KAEFERGUTKALTENBRUNN



Lions Club Weihnachtskarten helfen - helfen auch Sie mit!



Karte mit Kuvert
€ 2,80

ab 100 Stück
€ 2,30



GERNE AUCH MIT INDIVIDUELLEN TEXTEINDRUCK.

Erhältlich bei allen bekannten Verkaufsstellen
oder auch online zu bestellen unter: www.stindl-druck.shop

Wieseer Str. 40 · 83700 Weißbach · 1. OG im Autohaus Stanglmair · Tel.: 08022 - 24815 · mail@stindl-druck.de



Herzlich willkommen zu Ihrer Sprechstunde

Gleich einer klassischen Facharztpraxis stehen Ihnen unsere Ärztinnen und Ärzte sowie Therapeutinnen und Therapeuten über das ambulante Chefarztzentrum sowohl für Informations- und Beratungsgespräche als auch für umfassende Untersuchungen, Behandlungen und Check-Ups zur Verfügung.

Das ambulante Chefarztzentrum in der Privatklinik Jägerwinkel.

Wir nehmen uns Zeit für Ihre Gesundheit



Dr. med. Martin Marianowicz
Ärztlicher Direktor
Ärztliche Leitung Orthopädie
Facharzt für Orthopädie,
Chirotherapie, Sportmedizin
und Schmerztherapie



Dr. med. univ. Andreas Hofschneider
Stellv. Ärztlicher Direktor
Chefarzt Kardiologie und
Innere Medizin
Facharzt für Innere Medizin
und Kardiologie



Dr. med. Florian Heimlich
Chefarzt für Orthopädie und
Schmerztherapie
Facharzt für Orthopädie,
Unfallchirurgie, interventionelle
Schmerztherapie, Manuelle
Medizin und Chirotherapie



Dr. med. Claudia Stichtmann
Fachärztin für Neurologie



Dr. med. Katharina Grobholz
Chefärztin für Psychosomatische
Medizin, Psychotherapie und
Psychiatrie
Fachärztin für Psychiatrie und
Psychotherapie
Fachärztin für Neurologie



Dr. med. Martina Bucar
Fachärztin für Traditionelle
Chinesische Medizin (TCM),
Akupunktur und chinesische
Phytotherapie
Fachärztin für Allgemein-
medizin

• Orthopädie • Kardiologie • Innere Medizin • Psychosomatik • Neurologische Diagnostik • TCM

Die Privatklinik Jägerwinkel ist eine renommierte und traditionsreiche Klinik am Tegernsee in Bayern. Mit unserem Kompetenzteam aus Ärztinnen und Ärzten, Therapeutinnen und Therapeuten sowie Pflegemitarbeitern bieten wir ein breites, auf die Prävention (Vorsorge), Therapie und Rehabilitation von Erkrankungen abgestimmtes Leistungsspektrum an.



Wir freuen uns auf Ihre Terminanfrage unter:
+49 8022 856 49-437 oder ambulanz@jaegerwinkel.de

Privatärztliches Fachzentrum
Jägerstraße 29, 83707 Bad Wiessee
www.jaegerwinkel.de

MARIANOWICZ MEDIZIN
Privatklinik Jägerwinkel am Tegernsee